



ANIS ATLANTA

Monthly Japanese Community Magazine



11 2023
No. 47
月1回発行

Happy
ThanksGiving



Kuraoka
Clinic

英語・日本語バイリンガルの最先端医療サービス

倉岡クリニック

美容クリニック(当院3階)
AdvancedMD Aesthetics of Atlanta

「医療ダイエット」

効果抜群大人気の医療美容ダイエットを始めました！
ツライ思いを一切せず、ラクラク痩せられる
話題の医療ダイエットです。

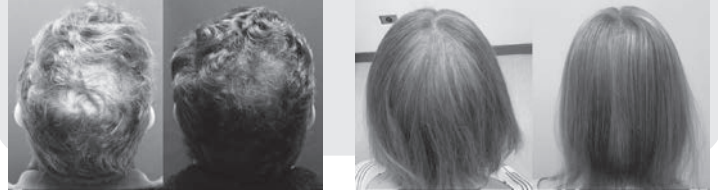
1週間1回セマグルタイドショットを接種することで
食欲を自然に抑え、ハードな運動も不要
無理なく痩せることができます。
倉岡先生とマーク先生は11kgの減量に成功！
お問合せください。

インフルエンザ予防接種の予約が可能です。
ご希望の方は倉岡クリニックホームページにある
ワクチン予約専用オンラインサイトからご予約ください。
コロナワクチンに関しては入荷次第ホームページでお知らせいたします。

最新の医療薄毛治療器械

Alma TED(アルマ・テッド)を導入しました！

4週間に1回、全3回の治療で効果絶大。
薄毛、抜け毛でお悩みの方はお気軽にご相談ください。



ピコレーザーシミ取り、ボトックス、ヒアルロン酸注入、フェイシャル、医療脱毛、ニキビ治療
ボディ医療痩身、薄毛治療、ウルセラたるみ治療、ゼオスキンヘルスなど

アトランタ医院

完全予約制。予約なしでのご来院はご遠慮ください

美容部門

Phone: **770.980.0000**
1640 Powers Ferry Rd. SE
Building 30, Suite 100
Marietta, GA 30067
info@kuraokaclinic.com

一般内科・小児科・婦人科検診
人間ドック・予防接種
ペインクリニック・カウンセリング

www.KuraokaClinic.com

AdvancedMD Aesthetics of Atlanta
倉岡クリニック3階

Phone: **678.336.5858**
www.advancedmdatlanta.com
info@advancedmdatlanta.com



日本語で安心の歯科治療

清水デンタル

清水デンタル
診療日時
月・金・土
9 AM - 6 PM



日本デンタル
診療日時
火・第2土
9 AM - 6 PM

歯とお口の健康をお守りする「かかりつけ歯科」として
日本人コミュニティーに携わり20年以上

清水デンタル
TEL: **770.272.1819**
100 Galleria Parkway, Suite 670
Atlanta, GA 30339
info@myhaishasan.com
www.MyHaishaSan.com

一般・審美・予防・小児歯科
口腔外科・歯列矯正・インプラント

取り扱い保険・すべてのPPO対応

日本デンタル
TEL: **770.622.2288**
4122 Chattahoochee Trace, #204
Duluth, GA 30097
info@myhaishasan.com
www.NihonDentalDuluth.com

ANIS ATLANTA

Monthly Japanese community Magazine

C O N T E N T S

NOVEMBER 2023 NO. 47

webサイトも随時更新中

www.anisatlanta.com

- 05 11月のカレンダー
- 07 偉人の名言
- 09 ニュースダイジェスト
- 13 FOOD & HEALTH
- 16 アロマテラピー◎タウンゼント瞳
- 18 Hello! Atlanta◎鎌田桃佳
- 20 パパッとつくっておいしくたべよ
- 21 バイリンガル求職者の就職・転職事情◎PASONA
- 22 アトランタ in-Town News◎Visit JAPAN 京都編
- 25 雇用・労働・移民法ニュース◎大蔵昌枝弁護士
- 27 子育て知恵袋 in Atlanta◎長谷川ゆかり
- 28 AYC CLUB◎矢島カイロプラクティック
- 28 聖書の言葉◎ますみ
- 29 健康とカイロプラクティック◎矢島敬朗
- 30 教えて歯医者さん◎清水デンタル
- 31 メディカルコラム◎倉岡クリニック
- 32 「歯」の話◎植月歯科医院
- 33 今月の12星座占い
- 34 ATLANTAお出かけガイド
- 36 格闘家の戯言◎高橋督
- 37 クラシファイド広告
- 38 編集後記



Kim's

LIMO SERVICE

信頼と安心のタクシー&リムジンサービス

ご予約は日本語でキムタクまで

770-378-1216

rullalimo@hotmail.com

24時間いつでも！車でお困りのときにはお電話ください
長距離送迎もOK・コリアンタウン案内

空港送迎 ・ 代行サービス ・ 市内観光

皆さまの賢いカーライフをご支援

車買取いたします

車買取、中古車探し、車下取り、車の査定買取、
見積もりのことなど何でもご相談ください。/

カーマックスよりも高価買取

日本語でキムタクお気軽にどうぞ

770-378-1216

rullalimo@hotmail.com



心ゆまぐ和見で下さ



◆ 半個室専門居酒屋
◆ 日本人シエフ経営店

*オンライン予約要

簡単アクセス

Midtown駅から徒歩1分
I-75&85 Exit10thSt から役1分
無料駐車場 *二時間まで
ランチ&ディナー 毎日営業

今すぐ予約

オンライン 又は、Emailにて
*日本語でどうぞ



本マグロ盛り合わせ

Open 7 days lunch & dinner

11 NOVEMBER

11月のカレンダー

- 11月03日 文化の日
- 11月05日 Daylight Saving Time (夏時間終了)
- 11月08日 立冬「りっとう」(Beginning of winter)
- 11月11日 Veterans Day 復員軍人の日
- 11月15日 七五三
- 11月23日 Thanksgiving Day

11月03日 文化の日

1946(昭和21)年のこの日、平和と文化を重視した日本国憲法が公布されたことを記念して、1948(昭和23)年公布・制定の祝日法で「自由と平和を愛し、文化をすすめる」国民の祝日に定められた。戦前は、明治天皇の誕生日であることから、「明治節」という祝日だった。

11月05日 Daylight Saving Time (夏時間終了)

終了日の午前2時、時計の針を1時間戻します。
ブライアン・ケンプ知事は2021年4月、ジョージア州が通年夏時間に移行する法案に署名したが、時間変更がすぐに停止すると期待すべきではない様です。この法律は、州が夏時間を恒久化することに対する連邦政府の禁止を議会が解除した場合にのみ発効することのこと。

11月08日 立冬「りっとう」(Beginning of winter)

二十四節気の一つで、初めて冬の気配が現われてくる日。天文学的には、天球上の黄経225度の点を太陽が通過する時。

11月11日 Veterans Day 復員軍人の日

1918年11月11日に第1次世界大戦が終戦を迎え、大戦で兵役を務めた人々に敬意を表すため、11月11日を休戦記念日としたのが始まりですが、現在では合衆国が参戦した全

の戦争の退役軍人を慰労する日となっています。この日には退役軍人の団体がパレードを行い、また、大統領がポトマック川を挟んでワシントンDCの対岸にあるアーリントン・ナショナル・セメタリーの無名兵士の墓にリースを供えるのが慣わしとなっています。

11月15日 七五三

男の子は数えて3歳と5歳、女の子は3歳と7歳の年に、成長を祝って社寺に参詣する。

3歳は髪を伸ばす「髪直」、5歳は初めて袴をつける「袴着」、7歳は本仕立ての着物と丸帯という大人の装いをする「帯解」をそれぞれ祝う意味がある。

旧暦11月はその年の実りを神に感謝する月であり、旧暦15日は二十八宿で「何事をするにも吉」とされる鬼宿日に当たったことから11月15日に行われるようになった。今日では11月15日にこだわらずに10月から11月の間に行われるようになっている。

11月23日 感謝祭(Thanksgiving Day)

11月の第4木曜ですが、米国人の多くは続く金曜日に休暇を取って4日の連休とし、家族や友人たちを訪ねます。この休日は、迫害を逃れてピューリタンがマサチューセッツに渡ってきた翌年の1621年に端を発します。

アメリカ大陸にやってきたピューリタンのおよそ半数が死んでしまった厳しい冬の後、彼らは近くに住む先住民に助けを求めました。先住民は彼らにとうもろこしなどの農作物の育て方を教え、その次の秋にはすばらしい豊作に恵まれたため、彼らは感謝のお祝いをするを思いつきました。自らの繁栄に感謝するだけでなく、ピルグリムが自由のために払った犠牲に思いをはせる意味もあり、この祝日は国民的なものとなりました。

今日に至っても、サンクスギビングには最初のお祝いを再現する、ローストターキー、クランベリーソース、ジャガイモ、パンプキンパイなどが食卓に並びます。家族や友人たちと食事を始める前に、幸福に感謝してお祈りをするになっています。

感謝祭の次の日は、After Thanksgiving Dayで、Black Fridayとよばれる大セール日。日本の正月の初売りのように、多くの店に朝から長い行列ができます。この日からクリスマスまでセールが続きます。



Eri
HAIR STUDIO

日本とニューヨークでの美容師経験。お客様の大切な髪のために日本製プロダクトを使用しています

- デジタルパーマ \$150~
- 酸性縮毛矯正(日本製薬剤) \$150~

成人・七五三の着付けヘアセット
出張も承ります

ご予約はエリまでテキストでお願いします
770.310.5515 Salon Scissor Hands 内
2570 Pleasant Hill Rd #105 Duluth GA 30096

MAYUMI
HAIR SALON

3232 Peachtree Rd. Suite B
Atlanta, GA 30305 (Studio 131)

ご予約、お問合せは日本語でどうぞ
404-824-5403 (テキスト可)

HK Accounting

エッチケー会計法人

個人・法人 確定申告
ビジネス会計業務代行サービス

- * 延世大学卒業 (韓国・ソウル)、BA
- * 天馬株式会社
電算・輸入担当3年間 (日本・東京)
- * ジョージア州立大学卒業
(アメリカ・ジョージア州)、MBA
- * 公認会計士
(アメリカ・ジョージア州)、CPA
- * アメリカ会計業務歴: 16年



金 鉉沂 (キム ヒョンキ)
Hyunki Kim, CPA, MBA, CAA

3775 Venture Dr. Building J Suite 102
Duluth, GA 30096
Tel: 770-817-8151, 8199
Fax: 678-822-9976
Email: hyunkigra@yahoo.com

日本語か英語でお問い合わせください



肉に刻みわさび
極上の香りと辛味

厳選した上質霜降り肉
甘くとろける舌ざわり

生わさび

鹿児島県産
A5和牛

日本食品が毎日お得
豊富な品揃え

20ドル以上お買い上げの場合
平日は **5%オフ**・週末は **10%オフ**

*White Windmill Bakery は除きます

とまと1カブ店 770-933-0108

2359 Windy Hill Rd SE Suite 250, Marietta, GA 30067

フルタイム又はパートタイムのスタッフを募集中



横浜
YOKOHAMA

YOKOHAMA

678-580-3455

5412-B Buford Hwy NE
Doraville, GA 30340

11月の特別プロモーション

月～土曜日は スペシャルランチ弁当 \$18.99

- ・ 月曜日: レインボーロールと握り5貫 \$20.99
- ・ 火曜日: 全てのラーメン 20%引き
- ・ 水曜日: ミニ中落ち丼とミニうどんセット \$17.99
- ・ 木曜日: ミニちらし寿司とミニうどんセット \$16.99

木～土曜日は スペシャルロール 20%引き All day

偉人の名言

色々な経験をしてきた偉人だからこそ、発することができる言葉があります。いつも新しい視点に気づかせてくれる偉人達の心に残る名言。

名前： ラリー・ページ Lawrence Edward "Larry" Page
国： ミシガン州 ランシング
生： 1973年3月26日 - 1
職業： Google の共同創業者、

アメリカでミシガン州立大学の計算機科学・人工知能教授の父と、ミシガン州立大学のコンピュータプログラミングの教師をしている母の間に、ラリー・ページは生まれました。

ラリー・ページは自身の幼少期について「科学、コンピュータ、技術などのテック系の雑誌やポピュラーサイエンスの雑誌であふれていた」と語っており、自身もそうした世界にどっぷりとハマっていくこととなります。実際、ラリー・ページは6歳の頃からコンピュータを触り始めているほどです。

テック系雑誌に囲まれながら、モンテッソーリ教育や膨大な読書によって育ったラリー・ページはミシガン大学を卒業し、博士号を取るためにスタンフォード大学に入学しました。ここでラリー・ページは後に Google を創業することになるセルゲイ・ブリンと出会いました。

ラリー・ページはミシガン大学で計算機工学の学士号を取得後、スタンフォード大学で計算機科学を学んでいましたが、そこで計算機工学の博士課程に在籍中のセルゲイ・ブリンと出会い、2人は意気投合して親友となりました。

「もしすべてのウェブサイトダウンロードできて、そのリンク先を記録しておけたら、どうなるだろう？」と考えるようになります。これが Google の根幹となる「ページランク」の考えの基となり、後の Google の創業につながるのです。

このようにページランクというアルゴリズムをもとに、従来よりも優れた検索エンジンを開発したラリー・ページとセルゲイ・ブリンは、1998年に2人で Google を創業しました。

Google のミッション・ステートメントは「世界中の情報を整理し、世界中の人々がアクセスできて使えるようにすること」とされ、非公式なスローガンには「Don't be evil. (邪悪になるな)」があります。



『失敗したら、どうしよう?』と考える前に自分に自信を持つことから始めてみよう。失敗は失敗で得られるものがあるから、悪いことではない。むしろ頻繁に失敗した方が得られるものが多いのだ。

教育は歯磨きのようになるべきだ。

ビジネスの分野に興味を持って多くの本を読む必要がある。私は本棚1つ分のビジネス書を読んだ。そして私にはそれが必要だった。多くの驚くべきビジネス上の洞察が、別のビジネス分野の人によってもたらされている。

エンジニアこそ巨大な変化をもたらすことができる。

「そんなバカなことはできない」と誰もが思うことならば、競争相手はいないも同然だ

アイデアに価値はない。それを実行できてはじめて価値になる

大胆な挑戦の末での失敗ならば、問題ではない

イノベーションは小さなグループから起こる

夢を持つなら、とびきり野心的な方がいい。その方が前に進めるから

AKEMI HAIR



ストレート・デジタルパーマ、カラーなど、日本での10年の美容師経験を生かし、お客様にご満足いただけるサービスを提供いたします。アロマセラピストとして、エッセンシャルオイルを使った頭皮又身体の健康をもアドバイスさせていただきます。

akemihandmacher@yahoo.com
Peachtree Battle Shopping Center
2391 Peachtree Rd. Suite B3d, Atlanta, GA 30305

(ご予約は日本語でどうぞ)
770-314-1840
TEXT 可

洗練された技術とセンスを誇る暖かみ溢れる癒しのサロン!

Salon i

サロンアイ・日本人オーナー

ご予約はお電話又はウェブページで

678-762-7800

www.salon-i.com

サロンを移転しました

Sun & Mon - Closed
Tue - Sat 10 - 6 PM. (ご予約のみ)

1570 Holcomb Bridge Rd Ste. 130, #402, Roswell, GA 30076 (My Salon Ste 402)



BERKSHIRE HATHAWAY
HomeServices
Georgia Properties

ATLANTAFUDOSAN.COM



ヤング恵美子
Emiko Yang

404.423.6558

E@RealtorEmiko.com

不動産の事なら何でもご相談ください!

ご自宅の売買
投資物件の売買と購入後の管理
賃貸物件



AtlantaRealtorEmiko



Atlanta Realtor Emiko

お客様との関係を大切にアフターケアを心がけています

さくら 不動産

慣れない海外の暮らしをサポートします。

住まい探しから、ユーティリティの開設までお任せください!



薄 俊彦

TOSHIHIKO SUSUKI

3700 Crestwood Pkwy, Suite 380, Duluth, GA 30096

Tel: 404.454.7402 / Fax: 404.602.0326

e-mail: tsusuki@sakurarealty.com

おすすめ物件

●Duluth (賃貸物件)

4ベッドルーム 2.5バスルーム、2階建て、2006年築、Parsons/Hull/Peachtree Ridge 校区、\$1850/月、11月初旬より入居可

●Duluth (賃貸物件)

4ベッドルーム 2.5バスルーム、2階建て、2006年築、Parsons/Hull/Peachtree Ridge 校区、\$1850/月、12月中旬より入居可

●Duluth (賃貸物件)

4ベッドルーム 2.5バスルーム、2階建て、1997年築、Chattahoochee/Coleman/Duluth 校区、\$1850/月、12月初旬より入居可

●Duluth (賃貸物件)

4ベッドルーム 2.5バスルーム、2階建て、2003年築、Chattahoochee/Coleman/Duluth 校区、\$1850/月、12月中旬より入居可 12月初旬より入居可

賃貸以外にも住宅の売買、投資、オフィス、店舗なども扱っております。

不動産のご相談は
日本語でお気軽に

kw CHATTAHOOCHEE
NORTH
KELLERWILLIAMS.

不動産購入のことなら
お任せください!

結局総額いくら
かかるの?

今の家売って
新しい家
買いたい

不動産購入



最高のローンオフィサー、
弁護士、修理業者と共に、
チームでお手伝いします!!

マイホームのご購入をお考えですか?
何から始めたらよいかわからない、そんなときは
まず弊社にご連絡ください。ご連絡いただいてから3か月で
購入される方も、2年かかる方もいらっしゃいます。
いつでもお客様のベストな状況、タイミングでのご購入の
サポートを心がけております。ふと購入が頭によぎったら、
すぐに無料カウンセリングのご予約を!

ベストな
タイミングは?

そもそも何から
始めたらいいの?

不動産投資や賃貸、物件管理のご相談も承っております。
お気軽にお問い合わせください。

田村克之

KEN TAMURA

不動産エージェント

Keller Williams Realty/Global Corporate Group

3930 E. Jones Bridge Rd, #100 Norcross GA 30092

Direct. 770.403.9242 (日本語)

www.globalcorporategroup.com

Office. 678.578.2700

kentamuragcg@gmail.com

ニュースダイジェスト

家失ったガザ住民は 140 万人、避難所に 54 万人以上

国連人道問題調整事務所（OCHA）は 10 月 21 日、パレスチナ自治区ガザ地区を実効支配するイスラム組織「ハマス」とイスラエル軍との軍事衝突を受け、居住先を失ったガザ住民はこれまで約 140 万人とし、このうちの 54 万 4000 人以上が劣悪な生活環境にある避難施設に逃れていると報告した。



これら避難民は、国連が指定する 147 の退避施設に駆け込んでおり、生活環境の過酷さは募る一方だと訴えた。

ガザ地区の総人口は約 200 万人で、避難民は 6 割以上を占めていることとなる。

OCHA は停電の発生と地区内への燃料油の輸送禁止は、医療態勢と清潔な水確保に致命的な悪影響を及ぼしていると主張。水質が疑われる水源の利用が増えており、感染症の流行につながる恐れがあると訴えた。

国連パレスチナ難民救済事業機関（UNRWA）も 10 月 20 日の声明で、ガザ住民の日常生活上の窮境が深刻化していることを報告。同時に過去 1 2 日間に同機関の職員 16 人が命を落としたことも明らかにした。

ライブ交通状況チェック機能を一時的に停止

米グーグルは 10 月 23 日、イスラエルで提供している地図サービスの「グーグルマップ」と「ウェイズ」で、ライブ交通状況チェック機能を一時的に停止していることを確認した。イスラエルはパレスチナ自治区ガザへの地上侵攻に向けた準備を

進めている。

グーグルマップの広報は、「過去にも地域の紛争や状況の展開に応じてそうしてきたように、地元住民の安全を考慮して、ライブの交通状況や混雑情報を確認できる機能を一時的に無効にした」と説明した。

グーグルの広報は、現地の当局などと相談した上で今回の判断に至ったと話している。ただ、この機能が無効になるのがイスラエルなのか、ガザなのか、それとも両方なのかは明らかにしなかった。イスラエル国防軍の要請を受けた措置なのかどうかも明らかにしていない。

ロイター通信によると、グーグルは昨年、ロシアがウクライナに侵攻した後も同様の措置を講じ、ウクライナでリアルタイムの車両情報を一時的に無効化していた。

グーグルマップによると、目的地へ行くためのルート情報や、現状の交通状況を考慮した到着予定時刻に関する情報は引き続き利用できる。

グーグルは 2013 年、地図サービスを手がけるイスラエルのウェイズを買収し、2022 年にグーグルマップと統合していた。

「ブラウザ更新」を気軽にクリックするべからず

セキュリティ専門家らが、偽のブラウザ更新を利用した攻撃が増えていることへの注意を喚起している。だまされたユーザーは有害なソフトウェアをダウンロードさせられることになる。

大手セキュリティ会社のブルーポイントが「偽のブラウザ更新を使って、さまざまなマルウェアを配信する侵略行為の増加が認められている」と警告を発した。

その種の攻撃の 1 つである ClearFake は、感染したウェブサイトにも巣食っている。ユーザーがそのサイトのコンテンツにアクセスしようとする、ポップアップが表示され、サイトを見るためにブラウザを最新バージョンに更新するようユーザーを強く促す。偽の更新ボタンをクリックすると、ユーザーの個人情報情報を盗むように作られたマルウェアの自動インストールへと誘導される。

こうした攻撃の標的になっているブラウザは Google Chrome だけではない。マイクロソフトの Edge ブラウザや Firefox も同様の攻撃に狙われている。しかし、約 65% のシェアを持ち (Statcounter による)、世界で圧倒的に多く使われているブラウザである Chrome は、マルウェアギャングたちにとって最大の標的だ。

住宅 “売買・賃貸・投資” は信頼と実績の

HT International Realty LLC

Hisako Paris Tsumagari

津曲久子までお問い合わせ下さい。

お客様の大切な不動産、親切丁寧にお仕事いたします。

Tel. 770-851-7030
Email: htparis@gmail.com



不動産の売買・賃貸はエージェント次第



お客様の最も重要な仕事はエージェント選びです。エージェントがお客様のために働いてくれるかどうか、キープポイント。アトランタの不動産物件に関するご相談は、豊富な情報、信頼あるサービス、長年の経験を持つ内田までお電話ください。

Hiroko Uchida Duerkoop
内田 弘子

直通: 770-842-7794

E-mail: hiroko.us@comcast.net
ホームページ: www.hiroko.us

訴訟・調停

訴訟(ビジネス関連・個人レベルの争議)
家庭法(離婚・親権)・遺産・契約・控訴・調停

アウトロー法律事務所

THE OUTLAW FIRM
A PROFESSIONAL LAW CORPORATION



信頼・実績

企業、個人の各種
法律相談に応じます。
広範で質の高い
リーガルサービス
提供いたします。

ブルー スプルエル / BLUE SPRUELL
ジョージア州弁護士・公認調停士

日本語で
どうぞ

404-431-8929

E-mail: blue@outlawfirm.com

315 Sycamore Street, Decatur, GA 30030

交通事故被害で お困りですか？

日本語で弁護士と直接相談してください。



J.W.リ
弁護士

Law Offices of Jongwon Lee, LLC



J.W.リ弁護士
法学博士、ジョージア州立大学

着手金 相談料
無料
完全成功報酬

3483 Satellite Blvd #211 S
Duluth, GA 30096

678- 622- 8829
jwlee@jwleelaw.com



THE SONODA LAW FIRM

園田弁護士事務所

A Criminal Defense and Immigration Firm

個人から企業まで
様々なトラブルに対応します

ご依頼内容を丁寧にお伺い
します。初回ご相談、お見積も
りは無料となりますので、
お気軽にご連絡ください。
週末、祝日、相談可能
質の高いリーガルサービスの提供
弁護士経験 23 年



- Criminal Defense / 刑事事件 / 刑法
- DUI / 飲酒運転
- Immigration & Visa / 移民関係法
- Deportation / 国外強制送還



日本語直通電話

678.938.5986

kazuma@sonodalaw.com

1849 Clairmont Road
Decatur, GA 30033

404.525.0430

Kazuma Sonoda Jr. Esq.

園田一真

弁護士、法学博士

(Duke / BA, Emory Law / JD)

テイラー・スウィフトがまたNFL 観戦のうわさ

米国の人気歌手テイラー・スウィフトさんのファンにとって、ジェッツ戦のチケットは高くはないようだ。

スウィフトさんが米プロフットボールリーグNFLのチーフスのスター選手、トラビス・ケルシーを見に来月11月1日の試合を観戦するとのうわさが広がり、チケットの価格が急騰している。チケット売買サイトのティックピックによると、チーフス対ジェッツのチケット価格は83ドルから119ドルに4割以上上昇。チーフスの試合の1日当たり販売枚数で今季最高を記録した。



スポーツメディアのフロント・オフィス・スポーツが最初にスウィフトさんの観戦計画を報じた。スウィフトさんは先週末もチーフスの試合をサプライズ観戦。チケット売買サイトのスタブハブによれば、それ以降、試合のチケットの売れ行きは倍になったという。

スウィフトさんの人気は今季からジェッツに加入したアーロン・ロジャースにも匹敵する。スタブハブによると、今週のチケットの売れ行きは、ロジャースがチームデビューを果たしたホーム開幕戦に次ぐ勢いだという。

スウィフトさんの登場で、ケルシーのユニホームも売れている。スポーツ用品販売のファナティックスによると、観戦翌日の9月25日には約4倍の売り上げを記録した。雑誌バラエティーによると、24日の試合のテレビ視聴率もスウィフトさんのファンが多い12～17歳、18～49歳の女性層で同週の最高を記録した。

ケルシー、スウィフトさんとも交際しているとは認めていない。ケルシーは今週、自身のポッドキャストでスウィフトさんについて「すばらしい人に見える」と述べ、自分の友人や家族からも称賛の言葉しかないと話していた。

世界史上最長寿の犬「ボビ」死ぬ

ギネス・ワールド・レコーズ (GWR) は10月23日、世界史上最長寿の犬「ボビ」が死んだと発表した。31歳と165日だった。

獣医師のカレン・ベッカーさんは、ボビが動物病院で20日に息を引き取ったと発表し、「歴史上のどの犬よりも長く生きただけで、この世界で過ごした1万1478日は、彼を愛する者たちにとってはまだ不十分でした」とフェイスブックに書き込んだ。



飼い主のレオネル・コスタさんは今年2月、ボビの長寿の秘訣(ひけつ)について、リードも鎖も付けずにいつも自由に散歩して、穏やかな環境で暮らし、水に浸して調味料を取り除いた人間の食べ物を食べているとギネスに語っていた。

ボビは生まれてから死ぬまでポルトガルの首都リスボンから150キロほど離れたコンケイロスという小さな村で過ごし、猫たちと遊ぶこともあった。

ボビは家畜を守る番犬ラフェイロ・ド・アレンティジョの純血種。この犬種の平均寿命は12～14年程度だという。

米アップル、30日に「恐ろしく速い」製品発表会

米アップルは、今シーズン2度目の製品発表会を10月30日に開くと発表した。1カ月前に発表した「iPhone 15」シリーズに続き、「iMac」コンピューターの新製品を披露する見通し。

発表会のキャッチフレーズ「Scary fast (恐ろしく速い)」は、アップルの次世代シリコンチップ「M3」とハロウィーンをほめかしているらしい。同社は新しいチップセットを搭載したMacの新製品を披露する見通しで、今年に入って売り上げが落ち込んでいるMacの販売押し上げを狙う。

お仕事、あります。

無料のキャリアカウンセリング
はこちら



法人の採用支援に関する
お問い合わせはこちら

☎ 404-706-5266
✉ horinouchi@919usa.com

担当：堀之内理朗 (Toshiaki Horinouchi)

 QUICK USA, Inc.

ジョージア州アルファレッタのサイディング施工実績 No.1 に選ばれました



Expert & Professional Services



- Siding は Nichiha と HardiePlank を提供
- サービスは LifeLong Guarantee
- Roofing, Windows と Doors のサービスも提供しています。
- Roofing は保険で対応も可能
- お見積もりは無料です

1959年に設立された、家族経営のサイディング業者です。私たちは家族経営であるため、大企業のような諸経費がなく、また品質を犠牲にすることなくお客様にサービスを提供することが出来ます。お見積り際には、お客様を実際に施工した住宅にお連れし、状況をご覧いただくことも出来ますので安心してご決断いただけます。

The best siding and roofing company in Alpharetta, GA

お問合せは日本語でもOK (Text 可)

Perfection Roofing & Siding

678-234-3203

WEB: www.perfectionroofingsiding.com

Perfectionroofingsiding.co@gmail.com

おかげさまで 32 周年

幼 ウィンタースチャペル幼稚園

ウィンタースチャペル幼稚園は、ジョージア州政府指定校です

おかげさまで 32 年目を迎えました。当園は、ジョージア政府認可の幼稚園・保育園です。日英のバイリンガル教育を行っております。

ジョージア Pre-K クラス

4 歳児・5 歳児 若干名募集

今年も 8 月 8 日からクラスがスタートいたします。若干名の空きがありますので、是非お申し込みください。

ジョージア州政府指定のプレキンダープログラム

対象年齢:	2023 年 9 月 1 日までの 4 歳児
年間授業数:	180 日間
授業時間:	午前 8 時 30 分より午後 3 時まで
授業料:	無料 (ただし食事代は必須です)
先生:	リードティーチャー 1 名 (アメリカ人) アシスタントティーチャー 1 名 (日本人)
期間:	8 月初旬～翌年 5 月下旬まで
カリキュラム:	クリエイティブ・カリキュラム 英語のみの授業

アフタースクール 6 時半まで可能

- 教育内容・施設共に、水準よりも高い評価の Quality Rated の認定校
- 給食は新鮮な食材を使用した日本食ベースのメニューを提供しています
- 1 歳から受付。週 2 日、週 3 日、週 5 日のコースがございます

4942 Winters Chapel Rd. Doraville, GA 30360
www.winterschapelkindergarten.com 担当: 新井まで 770-394-3242

ICAGEORGIA
International Charter Academy of Georgia
COGPA accredited school

ジョージア・チャーター学院
日本語と英語の DUAL LANGUAGE
ジョージア州公立学校 (チャータースクール)

2023-2024 学年度入学願書・受付中!
詳細はこちら→www.InternationalCharterAcademy.org/入学手続き/
数席の空席あり: 幼稚園、2 年生

多言語・多文化の学校で幼少期を過ごすことで、国際社会へ視野を広げ、世界へ平和を広めるグローバル市民になれることを目標にしております。

- 授業料: 無料
- 対象学年: ジョージア州在住の幼稚園年長から小学 5 年
- 文科省指導要領の教育内容を取り入れ、ジョージア州スタンダードを準拠
- 日本語と英語のデュアル・イマージョン教育により 2 言語同時習得をめざすプログラム
- 学校の年間行事 (餅つき、お茶会、書初め、節分、ひな祭り、こどもの日、ジャパンフェスト、ブラック・ヒストリー月間、ウィンター・コンサート等)

学校見学は予約制にて承ります。お気軽にお問合せください!
2024-2025 学年度の学校説明会及び見学会は 2024 年 1 月から開始!

お問い合わせは日本語でどうぞ
☎: 770-604-0007
info@internationalcharteracademy.org

進学・語学指導のスペシャリストがサポート

APEX 学院
Virtual Language School

<<お知らせ>>

エイペックス学院は 2010 年 1 月にジョージアの Marietta で始まりその後 Duluth に学院を設け 14 年間教室での英語レッスンを行ってきました。新型コロナウイルスのパンデミックによるロックダウンの時からオンラインレッスンを始め今までオンラインと対面レッスンを並行して来ましたが、2023 年 11 月からはオンラインレッスンのみを行うことにしました。現在のロケーションは無くなり、今後はオンラインにて対応させていただきます。

レッスンに関するお問い合わせは下記をご利用下さい。

Phone : 770-675-3453
Email : info@apexgakuin.com
Line message : 下記の QR コードからラインに繋がる。



www.apexgakuin.com
すべてのご相談は日本語でどうぞ。

770.675.3453 info@apexgakuin.com

SHARE HAPPINESS WITH GOHAN MARKET

GOHAN MARKET

JAPANESE GROCERY STORE

+
ONLINE

4015 HOLCOMB BRIDGE RD #620
PEACHTREE CORNERS GA 30092
GOHANMARKET.COM

**ONE AND ONLY
JAPANESE CONVENIENCE STORE
IN ATLANTA**

世界の絶品ご当地ピザ 10 選

ピザほど世界中で愛されている食べ物があるだろうか。この究極のコンフォートフード（食べることで幸福感・安心感が得られる食品）が誕生したのはイタリアのナポリだが、世界の多様な文化によってアレンジされてきた。そしてイタリア国外でも、イタリア人たちがさまざまな種類のピザを生み出している。今回はイタリア国内外で味わえる絶品ピザ 10 選をご紹介します。

ナポリタン・ピザ

真のナポリピッツァ協会 (AVPN) によると、真のナポリタン・ピザは例外なく、皮をむいて手でつぶしたトマト、スライスした新鮮なトマト、水牛のモッツアレラかフィオル・ディ・ラッテ（伝統的なモッツアレラ）、新鮮なバジルの葉、そしてエキストラバージンオリーブオイルがトッピングされているという。



また生地材料には水、塩、酵母、小麦粉のみを使用し、必ず薪窯（まきがま）で焼かなくてはならないと AVPN は主張する。真のナポリタン・ピザのもう一つの特徴は、ふっくらと膨らんだクラストの縁で、「コルニチョーネ」と呼ばれる。

ローマのピザ

ローマの「食べ歩き」専門の旅行会社ザ・ローマン・フード・ツアーのヘンリー・カニンガム氏によると、ローマには 2 種類のピザがあるという。一つは「ピザ・トンダ」と呼ばれる丸いピザで、もう一つは「ピザ・アル・ターリオ」と呼ばれる切り売りの四角いピザだ。

ピザ・アル・ターリオを味わってみたい人にカニンガム氏が勧めるのが、プラティ地区にある「Pizzarium」だ。イタリアで最も有名なピザ職人の一人、ガブリエレ・ボンチ氏が経営するこの店には世界中からピザファンが集まるという。



一方、ピザ・トンダは「紙のように薄く、縁はカリカリして膨らみは全くないが、多少の気泡は許容される」と、ピザ職人でピザに関する著書もあるファビオ・エランテ氏は言う。生地にオリーブオイルを入れると、焼き上がった時クラストのカリカリ感が増す。生地の中に空気が残っていると焼いている間にピザが膨らんでしまうため、焼く前に生地を麺棒で伸ばして空気を取り除くのだという。



ピザフリッタ

ピザフリッタは油でじっくり揚げたピザで、ナポリで人気のストリートフードだ。ピザ生地の中にリコッタチーズと豚脂を詰めて揚げることにより、よりふっくらとした重厚な味わいに仕上がる。



エランテ氏によると、見た目は全くピザに見えないが、生地は通常のピザのベースのように伸ばし、その真ん中に好みの材料をすべて載せるという。中には折りたたんで密封した丸いポケットのような形のピザフリッタもあり、こちらは揚げたカルツォーネにそっくりだ。

シチリアンピザ

シチリアンピザは、その名の通り、イタリア本土の南端に位置するシチリア島で生まれた。その後、米国をはじめ世界各国に広まったが、場所は変わっても、オリジナル版の多くの特徴がそのまま残っているとエランテ氏は言う。



通常はオリーブ、アンチョビ、ケッパーといった風味の強い食材がトッピングされているが、クラストは分厚くて柔らかく、底がカリカリしている点と、トレーにのせて焼く点は共通している。

ANIS ATLANTA

Monthly Japanese Community Magazine

www.anisatlanta.com

広告・取材記事・連載コラムに関するお問い合わせは
email: infojp@anisatlanta.com text: 404-510-8534



BUNKADO

文化堂



オンラインレッスンも行っています

- ・音楽レッスン（ピアノ・エレクトーン）
- ・語学クラス（英語・日本語）
- ・英語クラスは、学校の宿題の補佐も行っています

随時生徒募集中 お気軽にご連絡ください

404-808-3268

お問合せはさおりまで
Bunkado.sl@gmail.com

2024年春は日本へ。

年末年始の日本行き航空券はすでに空席に限りがございます。
2024年春のお問い合わせもお早めに!

公式WEBサイト



2023年秋冬・年末年始に一時帰国される方も、準備はお早めに!

旅行保険

旅行中の急なトラブルも旅行保険があれば安心!
旅行プランに合わせてお選びいただけます。



Wi-Fi・SIMレンタル

一時帰国中の通話やネットも快適に!
Amnet特別価格でご利用いただけます。

★SKYGOをご利用の場合はクーポンコード「AMNETNY」をご入力ください。



今年のホリデーシーズン
年末年始はどこ行く!?

秋冬~2024年の
パッケージツアー
も好評受付中!



日本行き航空券から国内・海外パッケージツアーまで旅行のことならAmnetにお任せ!



Toll Free **1 (800) 929-2663**



<日本行き航空券> amnet@amnet-usa.com
<パッケージツアー> vacation@amnet-usa.com

Amnetくん



SMOKED PORK SAUSAGE 10oz
あらびきソーセージ

SMOKED SPICY PORK SAUSAGE 10oz
ピリ辛あらびきソーセージ

VEGETABLE SPRING ROLL 15oz
野菜たっぷり春巻き

BOWL BIBIMBAP 8.82oz
Korean style vegetable rice bowl with spicy sauce & sesame oil
韓国風ビビンバ

A Perfect Meal Solution!
完璧な一食のソリューション!

Wismettac
Wismettac Asian Foods Inc
www.wismettacusa.com

JFC INTERNATIONAL INC
www.jfc.com

新潟の農家が一粒ひとつぶを手塩にかけた
日本の逸品
最高級こしひかり米

100%新潟県産限定農家

米どころ新潟で
限定契約農家が
一粒ひとつぶ
丹精込めて育て
あげました。
100%日本産の
美味さと品質を
アメリカの皆様へ
お届けします。



GLUTEN FREE

NON GMO



薪焼きピザ

オークやブナといった堅木を使って窯で焼いた標準的な薪焼きピザは世界中どこにでもあるが、実は、薪焼きピザは、ピザの1つのスタイルというわけではなく、単に窯で焼く時に燃料として薪が使われたにすぎないとエランテ氏は言う。



また薪で焼くことにより、ピザに燻製（くんせい）のような風味が加わると考える人もいるが、ピザが窯の中にある時間はごくわずかなため、ピザに薪の香りに移ることはないというエランテ氏は指摘する。しかし、サクサクとした歯応えの薪焼きピザにファンが多いのは確かだ。

デトロイト風ピザ

「デトロイト風ピザは、今、米国で最もトレンドなピザのスタイルの一つ」と、語るのは、アウトドア用ピザ窯や自家製ピザに関するウェブサイト「Pala Pizza」を運営するデレク・ゴーハン氏だ。



ゴーハン氏によると、デトロイト風ピザは、クラストが厚いパンピザで、隅々まで具材がトッピングされ、2本の太いストライプのソースがかかっているという。

また、壁の高い鉄製かアルミ製のパン皿で焼くのが特徴で、焼いている最中に端のチーズが溶け、パン皿の熱で縁がカリカリになるという。生地は基本的にフォカッチャで、厚みはあるがふっくらとし、外側は黄金色でカリッとしているという。またソースをチーズの下に塗るのではなく、チーズの上にかけるのも特徴だとゴーハン氏は語る。

ニューヘイブン風ピザ

コネティカット州ニューヘイブンの住民たちがナポリタン・ピザに手を加えて作ったニューヘイブン風ピザは「aplzza」（アービーツと発音する）と呼ばれる。



薄く、カリッとした歯応えのニューヘイブン風ピザは、通常

は石炭を使って、れんがのピザ窯で焼かれる。それによりクラストがこのピザの特徴でもあるように「こんがり」と仕上がる（焦げたとはいけない）。

シカゴのディープディッシュ・ピザ

シカゴのディープディッシュ・ピザはビスケットのような生地が特徴と語るのは、「The Ultimate Chicago Pizza Guide（究極のシカゴピザガイド）」の著者スティーブ・ドリンスキー氏だ。

また、生地の端がパン皿の側面に押し上げられ、逆にピザの真ん中がくぼんでいるのも大きな特徴だという。

「薄切りのモッツアレラチーズが生地を覆い、ソースから保護する。チーズの上にトッピングを載せるが、通常は生のソーセージをつまんで、生地をめり込ませる」（ドリンスキー氏）

その上にトマトソースを塗り、最後に乾燥オレガノと粉状のペコリーノチーズをふりかける。



キューバ風ピザ

マイアミのキューバ系移民によって広まったキューバ風ピザは、典型的な米国風ピザとは異なり、モッツアレラチーズだけでなく、ゴータチーズもたっぷり載せる。

トッピングは、ピザの上に載せるのではなく、ピザの中に埋め込まれている。

タルト・フランベ

タルト・フランベは、フランス東部アルザス地方で作られているフラットブレッド風タルトで、いわゆるピザとは異なる。イーストを使用しない生地で作られ、窯で焼きあがると、薄く、カリッとしたピザのようなクラストが出来上がる。「フラムクーヘ」とも呼ばれ、ドイツの一部地域でも家庭やレストランで広く食べられている。



伝統的なトッピングとしては、フロマージュ・ブラン（塗ることができるチーズ）、クレーム・フレッシュ、ラルドン（ベーコンの燻製）、タマネギなどが挙げられる。



JUNO

MEN'S HAIR STUDIO

ボディマッサージいたします！女性も歓迎

男性カット \$19

(シャンプー込)

- ◎シャンプーなしカットは\$17
- ◎毛染めもいたします。

営業時間 月曜日～日曜日 10AM～7PM

678-957-9091

ご予約承ります。

Pleasant Hill Rd	Exit 104
★	
Steve Reynolds Blvd	103
Satellite Blvd	85

★Nukoa Plaza 2F

3230 Steve Reynolds Blvd. #206 Duluth, GA 30096

LIHGA

HAIR SALON

MENU

- 男性カット……\$ 45
- 女性カット……\$ 57
- デジタルパーマ……\$160~
- パーマ……\$ 75~
- カラー……\$ 55~
- 縮毛矯正……\$220~
- トリートメント……\$ 35~



Aya Yoshie Mana
Tsugumi Miwa

ヘアサロンリーガ 4500 Satellite Blvd. Unit1260, Duluth, GA 30096
678-833-7005 ご予約は salonlihga@gmail.com まで (定休日:毎週火曜日)

アロマセラピー

秋の香り～パンプキンスパイスイ～

秋も深まり、今年もホリデーシーズンがやってまいりました。ハロウィンが終わったと思ったら、今度は感謝祭にクリスマス。それに加えて日本のお正月。アメリカの文化も日本の文化も大事にしたい我が家は行事が二倍なので、ホリデーシーズンも大忙し！今月は、アメリカで初めての秋を越す方にも、何十年もアメリカに住んでいる方でも楽しめる秋のアロマ生活をご紹介します。

ホリデーの香り

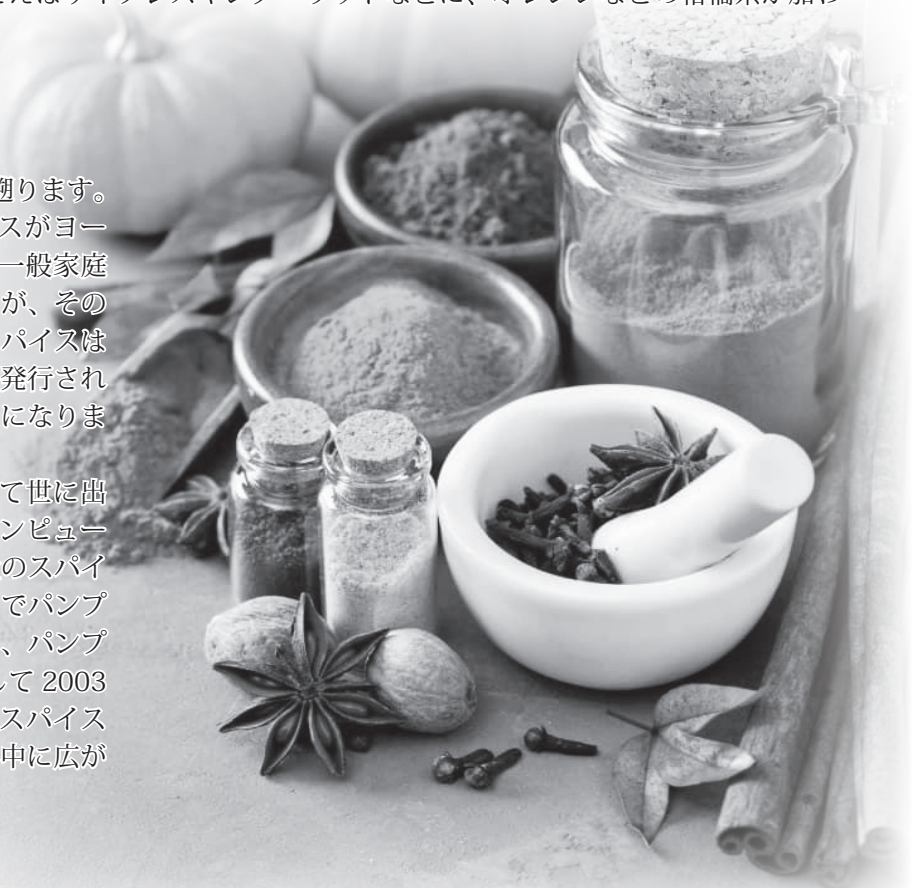
秋に入る頃には店頭にはさまざまなパンプキン、パンプキンスパイスイの効いたキャンドル、ハンドクリーム、フレグランス、パイ、クッキー、ドリンク、そこらじゅうがパンプキンとパンプキンスパイスイだらけになります。

パンプキンスパイスイとは一体何だと思いませんか？実はパンプキンスパイスイにはパンプキンは一切入っていません。パンプキンパイに入れるスパイスのことで、シナモン、ジンジャー、ナツメグ、クローブ、オールスパイスなどをミックスしたものです。この香りを嗅ぐと、秋の香りだな、と感じていたらアメリカ生活が長い証拠。ちなみにこの香りにさらに針葉樹の香りたとえばサイプレスやシダーウッドなどに、オレンジなどの柑橘系が加わるとクリスマスの香りになります。

パンプキンスパイスイの起源

パンプキンスパイスイの歴史は17世紀に遡ります。東南アジアやインドで栽培されたスパイスがヨーロッパに広まりました。18世紀に入ると一般家庭でもスパイスが使用される様になりましたが、その頃はまだパンプキンスパイスイという名のスパイスはなく、ミックススパイスとして1796年に発行された料理本に記載されたことで知られるようになりました。

「パンプキンスパイスイ」という名で初めて世に出されたのは1934年。1929年にパンプキンピューレ缶が市場に出たことを受けて、世界最大のスパイス販売会社であるマコーミックがアメリカでパンプキンパイに風味をつけることを目的として、パンプキンスパイスイを市場に出したのです。そして2003年、スターバックスにてPSL(パンプキンスパイスイラテ)登場し、秋定番の飲み物となり世界中に広まりました。



スパイスと季節の関係

秋になると、空気が乾燥し、温度も急激に下がり始めます。そうすると喜ぶのは細菌とウイルス。パンプキンスパイスに含まれる、シナモン、クローブ、ジンジャー、ナツメグ、オールスパイスはパンプキンスパイスになる何千年も前から風邪などの予防や治療に昔から民間療法に使用されてきました。きっとそんな習慣がこの季節のスパイスとして選ばれたのかもしれませんがね。季節の香りにはただのいい香り以外にもたくさんの効果が期待できます。

秋の香りのエッセンシャルオイルの特徴や効能など

シナモン

- 空気中の細菌の浄化
- 血糖値を安定させる
- 沈んだ気持ちを持ち上げる
- 臍臓のサポート
- ウイルス、呼吸器、腸内の感染症への働きかけ

クローブ

- 鎮痛効果、歯の痛みの緩和
- 虫刺され、昆虫防除など
- ウイルス、皮膚、腸内などの感染症予防
- 咳、喉の痛みなどの緩和
- 記憶力の向上
- 強力な防腐剤

ナツメグ

- 筋肉の痛みやけいれんの緩和
- 胃腸への働きかけ
- 痛みのコントロール
- 口臭予防
- 不眠症や不安の緩和

ジンジャー

- 悪寒、発熱の緩和
- 消化器系への働きかけ
- 咳、喉の痛みの緩和
- 筋肉痛、関節、その他痛みのコントロール
- つわりよるむかつきの緩和、食欲改善
- 感染症の予防
- 乗り物酔い対策

オールスパイス

- 鼻の詰まりなど
- 咳、風邪症状の緩和
- 沈んだ気持ちを持ち上げる
- 関節の痛みの緩和
- 疲労回復
- お腹の張りの緩和
- 口臭予防

これらの特徴や効能は一部で、他にもたくさんあります。エッセンシャルオイルはドライスパイスより香りが強く、迅速に効果が出ることでよく知られています。刺激の強いオイルですので、ご使用の際はご注意ください。お好みのオイルをブレンドしてディフューザーに入れて焚いてみたり、コットンボールなどに垂らして秋の香りを楽しんでください。

タウンゼンド 瞳 (アッセンズ郊外在住)

日本で看護師として勤務していた頃から、薬漬けの医療に疑問を持ち始め、自然療法に興味を持つ。そしてエッセンシャルオイルとの出逢いを通して自然の力に魅了され、渡米後より本格的にエッセンシャルオイルについて学び始める。

現在 13 歳から 4 歳までの 5 人の子供たちをエッセンシャルオイルを使いながら子育て中。エッセンシャルオイルを使ったアロマクラスを随時開催。

ぜひ感想などお聞かせください。

hitomitownsend@gmail.com

Instagram : mynaturallife.hitomi





Hello! Atlanta

～焼き物編～

アメリカでも和を感じる

鎌田桃佳

2016年までインドネシアで10年過ごし、2016年からアトランタ在住。アクセサリ&イラストのブランド Tiny MOMO の Instagram →



【うねうねピアス】
ブルーグレーのまだら模様が可愛い陶器のピアス。
(brick & blue pottery)



アメリカとはいえ家で作る食事はもっぱら和食のため、洋食器ではなく和食器も使いたくなります。洋食器は磁器が多いので一枚一枚の均一性が高く、大人数のテーブルコーディネートには持って来いなイメージですが、和食器は陶器の物が多いせいか、同じデザインでもそれぞれ表情が全部違う印象です。私は食器を購入時にはその時ある在庫全てをチェックして選んでから購入するのですが、洋食器と和食器では選ぶポイントが変わって来ます。洋食器はまず縁の欠けの確認から入り、黒点などが無いか、平らな面に置いてガタつきが無いか、絵付きの場合はその色の濃さや線の切れ目が無いかをチェックします。これが和食器になるとあら不思議、黒点、ガタつき、全てを飛び越えて「第一印象の直感」が優先順位第一位に躍り出るのは。「この子のこの黒点が気になるけど、ついでに縁の歪みも気になるけど、でもトータルで見て何故か可愛い」というミラクルが起こりやすいのも和食器。日本で器と雑貨のお店を営んでいる友人が、ほんの少しの歪みや気泡や鉄粉が入ってしまった器を「笑くぼ市」と称して企画販売していた事がありました。なんて素敵なおネーミング！歪みも気泡も鉄粉も、むしろチャームポイントなんですと。無作為の奇跡は人を魅了します。今日はこの子、明日はあの子。魅力的な子達をその日の気分で選べる贅沢を日々の食器選びで叶えたい。目にする物も身に付ける物も温もりを求めたくなる秋冬は、器類もぼっくりした土っぽい手馴染みの良い物を使用する頻度が高くなります。アメリカで購入した秋色の焼き物達を紹介します。

【白い一輪挿し】 →
クリーム色がかったわけではないのに、ムラのある雪のような白が何故か温かい。
(Crazy Love Coffee House)



【一輪挿し】 ←
鉄っぽい色がグラデーションになった一輪挿し。
(CH Home)



【オーバル皿】

手作り感満載な取っ手付きのお皿。大きめなので、来客時に焼き菓子を大量に並べたり、サンドイッチを並べるのに丁度良い。

(Pine and Pigment)



【花皿】
15cmとお菓子一人前
にベストなサイズ。一人
お茶タイムに重宝。
(PERSONIFY SHOP)



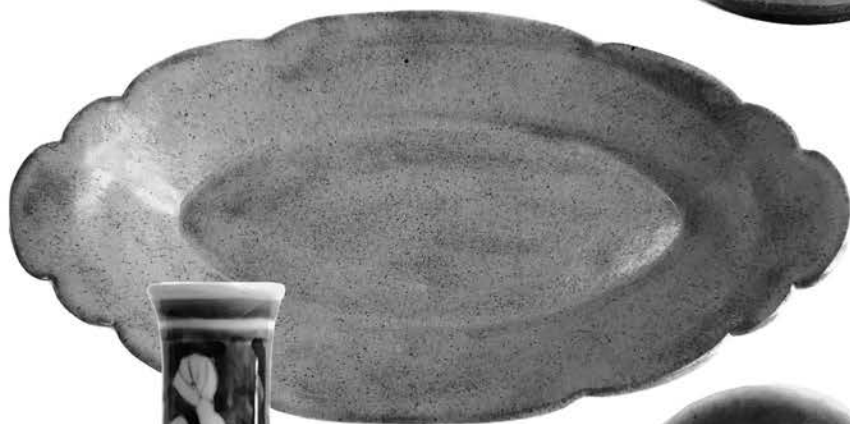
【ベル】→
金属製のベルより音が響かず、口
の中で飴玉を転がしてる時みたい
なコロンとした懐かしい音が鳴る。
(MAGNOLIA)



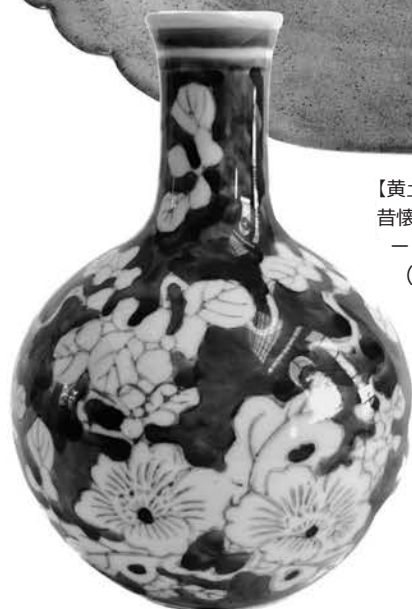
【白いボウル】↓
円い緑を摘んだようなデザイン。
今までこのお皿に盛りつけた中
で一番似合ったのはアメリカン
チェリー。
(Pine and Pigment)



【蓋付きキャンディポット】↑
DANSKの両手鍋を模したよう
なデザインがキュート。
(Crazy Love Coffee House)



【抹茶碗と茶筌かせ直し】←
両手で包んだ時の感触で選んだ抹
茶碗。家で美味しい抹茶ラテを気
軽に飲めるようになりました。
(bonsabi)



【黄土色横長皿】↑
昔懐かしプリンアラモ
ードが似合いそう！
(Chancey
Doster
Pottery)



【横長皿】↑
笹舟のような形。一口
ショコラを並べたい。
(Pine and Pigment)

【花柄一輪挿し】
階段筆筒が欲し
くなる。
(GOODWILL)



【U字型ピアス】←
水を沢山含んだ水彩
絵の具みたいな色の
のり方。
(brick & blue
pottery)

技術力と”3Sサービス”

山本自動車

信頼 親切 正直

- 中古車売買 (無料査定・個人売買仲介サービス)
- 一般&点検整備
- 板金修理 (無料見積もり・事故保険処理サービス)

いざと言うときの頼れるメカニック!

車に関するどんな悩みも相談にのりますので、気軽にお越しください。



お電話、テキストで
ご予約受付けています

テキスト可

電話: 770-416-4040 E-mail: kzyama.1216@icloud.com
853 South Peachtree Street, Suite 101, Norcross, GA 30071

アメリカ生活でも日本食材・雑貨が身近になる



トマト2 宅配サービス

【対応エリア】 AL州、KY州、SC州、TN州、MS州

【配送料】 1回のご注文に付き、お一人様\$5.00

【ご注文額】

共同購入 5名様以上でご利用：お一人様\$50.00以上より

5名様以下でご利用：お一人様\$70.00以上より

個人購入 お一人様\$75.00以上より

【ご注文方法】 ウェブページ E-mail Fax お手紙

※ウェブページ tomato-2.com の「宅配サービス」から最新のカタログをダウンロードしてご覧いただけます。

【お支払い方法】 現金またはパーソナルチェック

※宅配の場合クレジットカードでのお支払いはできません。

【備考】 豊富な日本食品、雑貨の品ぞろえも充実。

※日本からの鮮魚、お刺身、野菜も取り扱っています。

【お問合せ】 トマト2までお気軽にどうぞ

Tel: 770-263-7838 Fax: 770-263-7836

7124 Peachtree Industrial Blvd, Norcross, GA 30071

E-mail: tomoinc@bellsouth.net Web: tomato-2.com



身近にあるもので家族が喜ぶ簡単おうちごはん

パパッと作って

きちんとおいしく作れるレシピ

おいしくたべよ

豆苗の豚巻きレンジ蒸し

豚ロース肉はしゃぶしゃぶ用のごく薄切りのロース肉がオススメです。巻きやすく、レンジ加熱したあとの食感もふわっとやわらかくて、おいしく仕上がります。



材料 (2人分)

豚ロース薄切り肉..... 約 150g
 豆苗..... 1袋
 小麦粉..... 大 1/2
 〇塩..... 少々
 〇ブラックペッパー..... 少々
 ◎めんつゆ (3倍濃厚)..... 大 2
 ◎しょうがチューブ..... 2cm

作り方

1. 豆苗は根元を切り、水洗いして水気を切ります。
2. 豚肉で豆苗を巻きます。耐熱皿に小麦粉 (半量) をまいて、巻き終わりを下にして並べます。
3. 小麦粉 (半量)、〇をふり、混ぜ合わせた◎をかけます。ふわりとラップをし、500wの電子レンジで3分加熱します。
4. 一度電子レンジから出して、裏返します。再度ふわりとラップをし、500wの電子レンジで2~3分加熱します。
5. 斜め半分に切って皿に盛り、耐熱皿にあるたれをかけて、完成。

バイリンガル求職者の 就職・転職事情

すっかり秋の気配が感じられる季節になりました。1年は本当にあっという間ですね。さて、今回は、LinkedInは9億5000万人以上のプロフェッショナルから回答を得た、労働市場の情報をまとめたレポート、「Future of Work Report: AI at Work」から、今後の労働市場がどうなっていくのかを見てみたいと思います。

今年、2つのテクノロジー・コンファレンスに出席しましたが、どちらも話題の中心はAI。特に2022年11月にリリースされたChatGPTを筆頭とするGenerative AI (GAI)の出現で、テクノロジーの進化も更に加速しました。それに伴い、良い意味で、仕事にもたらす影響は非常に大きいと感じました。

AI時代の職場の進化は重要であり、私たちはそれにどう適応していくのかは非常に大きなカギとなります。GAI技術は、今後私たちの働き方を変える可能性があります。実際に、全米のエグゼクティブの47%が、GAIの使用が生産性を向上させると考えており、更に92%が人間的なスキルがますます重要だと感じているそうです。

これは何を意味するかというと、AIの出現により、人間の仕事なくなる訳ではなく、これから人間が担うべきスキルが変わることを意味します。これから最も重要となるのが、人間力です。柔軟性や倫理、自己管理能力などが最も需要の高いスキルになっていきます。これは、人間力がいかに仕事の中核をなすか、そして、チームメイトと協力しながら、仕事を進めていくことが大切になるかが見て取れます。

とは言え、新しい技術には不安がつきものです。GAIによりもたらされる効率性は、間違いなく私たちに何らかの影響を与えます。労働力への影響として、役割や人員削減を心配する声もありますが、実際にそれらを計画している経営幹部は全体の4%にしか過ぎないようです。つまり人間がすべきこと、そして、AIの役割が分かれることで、人間がすべき、付加価値のある仕事にもっと専念できるようになるのではないのでしょうか。そうすると、人間が必要とされるスキルが変わるため、新しいスキルの習得が必要になります。

あるリサーチから、2018年の時点での仕事のうち、60%は、1940年に存在しなかった職種だったそうです。過去8年間で、必要なスキルがいくつか増えており、2030年までには、65%のスキルが新しくなると言われています。世界的に少子化が進んでおり、労働力は今後減少を辿ると言われています。この状況から考えると、今後自ら、自分のスキルを増やす努力は必須となります。

企業では、各従業員のスキルを可視化し、その人の強みを活かせるように内部移動をしたり、新しいプロジェクトにアサインしたりするようになっていわれていますし、実際にスキルが管理できるようなHRツールが注目されています。LinkedIn LearningやUdemyなど、今は手軽にWeb上でできる学習ツールもありますので、自分の将来のためにスキルアップすることは、これからの自分の価値を高めることができる様、毎日5分でもぜひ時間を取って学習することをお勧めします。

参照：LinkedIn “Future of Work Report – AI at Work”



Pasona NA, INC.
TEL:(404) 848-9221
E-mail:pasona.info@pasona.com



Akiko Komura

働く、つながる、パソナ

自分らしく働きたいあなたを応援します！

アメリカでのお仕事探しはパソナまで！全米10拠点にて、経験豊富なリクルーターが「あなたらしいお仕事探し」をサポートします。アメリカでのお仕事や働き方に関するご相談はいつでもご連絡ください。

パソナ 全米10拠点！

【パソナが選ばれる理由】

- ①豊富な求人を紹介
総合人材サービスの先駆者であるパソナ。求人に関する情報量が圧倒的に豊富です。
- ②米国市場について専門知識のあるリクルーター
キャリアカウンセリングを通して、強み・経験スキルを引き出し求人企業を提案します。
- ③マンツーマンでゴールまでサポート
レジメの書き方から面接のコツまで、みなさまのゴールまで伴走します。

まずは、**無料登録**

まずはお気軽にご質問・ご相談ください

Atlanta オフィス | pasona.info@pasona.com | 404-848-9221 | 平日9:00-18:00 定休日：土日祝

求人情報は
こちらから！

●PASONA N A / New York, South Bay, Orange County, San Jose, San Francisco, Atlanta, Houston, Dallas, Chicago, Detroit

www.pasona.com



アトランタ in-Town News

Visit JAPAN 京都編

今月はアトランタではなく、日本訪問の際に出かけてきた京都です。日本旅行に来る外国人に人気の街ですが、私たち日本人にとっても特別な街であることには変わりありません。「秘められた京の美」は私たちを魅了してなりません。

由緒ある寺社仏閣に参拝し、京料理をはじめとする多様な飲食店でおいしいものを食べ、風情あるホテルに泊まるなど、京都ならではの楽しみ方があります。

京都の玄関口となる京都駅は、東海道新幹線、JR線、地下鉄、近鉄といった鉄道の他に、路線バスやタクシーなども多く発着していて、市内の観光名所へもスムーズに行くことができます。

京都の歴史的背景

京都は794年の平安京の時代から1000年以上日本の都でした。幾度も戦乱が起こり、その都度、京都の町はみごとな復興をとげ、1868年に首都が東京に移った後も近代都市として発展しました。文化面では、天皇を中心として栄えた宮廷文化が、建築、工芸、着物、料理など、様々な分野に受け継がれています。

旅行地としての京都の魅力

京都には、国宝、重要文化財、市指定登録文化財など、有形無形の貴重な文化遺産が約3,000あります。三方を山に囲まれて豊かな自然が残るうえ、お寺や神社が多く、古い町並みも残り、古都らしい風情が感じられます。京都市内全体に見どころがあり、国際的な観光都市ならではの洗練されたサービスを各所で受けることができます。

なぜ京都が世界で有名なの？

歴史あるお寺や神社が多いことや、葵祭、祇園祭、時代祭という有名な祭りがあること。華道、茶道、能、舞、狂言などの伝統文化が受け継がれており、海外にも弟子をもつ家元らが京都を本拠地に行っていること。また、舞妓や芸奴という京都独自の花街文化があるのも海外でよく知られています。

京都旅行が好まれる理由

日本人は四季の移り変わりを行事や料理で楽しみます。伝統を大切に京都には、日本らしい文化が根付いています。着物を着たり、茶道や香道にふれたり、和食や和菓子を食べたり、京都に住む人の日常を体験できるのも魅力。

古都でありながら都会的で、交通の便もよく、食事処や土産物店、宿泊施設なども充実しています。また、京都は大学が多いので、留学生も多く住み、住民も外国人と接することに比較的慣れているといえるでしょう。

伏見稲荷大社

伏見稲荷大社は、京都市伏見区深草にある神社。式内社、二十二社の一社。旧社格は官幣大社で、現在は単立神社となっている。旧称は「稲荷神社」。稲荷山の麓に本殿があり、稲荷山全体を神域とする。全国に約3万社あるといわれる稲荷神社の総本社です。



伏見稲荷大社は、古来より五穀豊穡、商売繁昌、家内安全、諸願成就の神様として、全国の人々の篤い信仰を集めています。豊臣秀吉が母親の病氣平癒を願ったという逸話から、病氣全快のご利益も。出産、厄年などの願い事によって、「住所」「屋号、会社名」「名前」などで申し込み、祈祷をお願いすることもできます。

伏見稲荷大社の1番の見どころは、朱色のトンネル「千本鳥居」。多くの鳥居で形成された「朱色のトンネル」は、まるで異世界に迷い込んだのかと見紛うほどの幻想的な光景を醸し出します。



たくさんの鳥居が並んでいる理由は、江戸時代に願いごとが「通るように」または「通った」ことへのお礼として、鳥居を奉納する習慣があったからだそうです。

また稲荷の社殿や鳥居は、朱色に塗ることが慣例となっていて、朱は魔力に対抗する色とも考えられており、古くから宮殿や神社仏閣の多くに使われてきたのだそうです。

狐の像 境内には多くの狐の像があります。狐を御祭神と勘違いしている人も多いようですが、狐は稲荷大神のお使いなのです。狐と云っても野山にいる狐ではなく、我々の願いを稲荷大神に伝えてくれる“霊狐”であると信じられています。



写真は Instagram で見てね

清水寺

清水寺は、京都市東山区清水にある北法相宗の大本山の寺院。山号は音羽山。本尊は十一面千手観世音菩薩。正式には音羽山清水寺と号する。

奈良末期 778 年に僧延鎮が開山し、平安建都間もない延暦 17 年 (798 年) 坂上田村麻呂が仏殿を建立したと伝える。現在の建物の多くは、寛永 8 年から 10 年 (1631 年から 1633 年)、徳川家光の寄進によって再建されたもの。

清水寺は、世界遺産にも認定された約 1200 年の歴史を誇る由緒正しい寺院。「清水の舞台から飛び降りる」の語源となった本堂をはじめ、三重塔などの国宝や重要文化財があります。

清水寺に着いて真っ先に目に入る「仁王門」は、清水寺の正門であり、丹塗りの色鮮やかな朱色から「赤門」とも呼ばれている重要文化財のひとつです。両脇に立つ金剛力士像は鎌倉時代末期のもので、高さ約 365cm と当時の京都のなかでは最大級の大きさを誇ります。また、一般的に門前に立つ狛犬は口を開けている「阿形 (あぎょう)」と口を閉じた「吽形 (うんぎょう)」が対になっていることが多いですが、仁王門の狛犬はどちらも阿形である点が特徴です。

青い空に映える極彩色の建物が美しい「三重塔」は、清水寺のシンボリック的存在です。国の重要文化財としても有名で、高さ約 31m と三重塔としては国内最大級であり、その堂々とした姿は京都の中心街からも見ることができます。

清水寺の名の由来の「音羽の滝」は、清めの水として古くから尊ばれてきました。1000 年以上も湧き続けているという名水で、日本 10 大名水の筆頭でもあります。三筋に分かれる清水は、それぞれに御利益が有り「恋愛」「学業」「健康」の願いが叶うという事が言われています。



金閣寺 「鹿苑寺 (ろくおんじ)」

金閣寺は正式には北山 (ほくざん) 鹿苑寺 (ろくおんじ) といい、臨済宗 (りんざいしゅう) 相国寺派 (しょうこくじは) に属する寺院で、北区金閣寺町に所在。

本来は、寺の中心部にある金箔張りの三層楼閣 (釈迦の骨を祀る舍利殿 <しゃりでん>) を指して金閣といいますが、この建物が大変印象深く有名であるため、現在では寺全体が金閣寺と呼ばれて一般に親しまれるようになりました。

屋根の上では黄金の鳳凰 (ほうおう) が輝いているという、この世のものとは思えない美しさ。それもそのはず、金閣を中心とした庭園と建築は極楽浄土をイメージして造られたと言われています。



嵐山

嵐山は、京都市西部にある標高 382 メートルの山。また、大堰川を挟んで西側の松尾山・嵐山・烏ヶ岳の嵐山三山と、東側の小倉山・亀山、さらにはその麓を含んだ地域を一般的に嵐山と称し、山麓は多数の寺社が立地する観光名所で。「渡月橋」は嵐山のシンボルとしておなじみ。亀山上皇の「月が橋を渡るように見えた」という言葉が名前の由来で、平安時代から長く愛され続けています。

映画やドラマにも登場する名所中の名所で、青々とした竹林が約 300m 続きます。天龍寺の北門から出れば、竹林にすぐ到着。笹ずれの音やマイナスイオンに包まれる“癒やし”のひとつが過ごせます。

ファイナンス 知らないことシリーズセミナー！

ソーシャルセキュリティ& ドルで安心資産設計

- ・参加無料！
- ・申し込み制
- ・人数限定
- ・個別相談有

ピーチツリーシティ

11月17日(金)

@Fairfield by Marriott Atlanta Peachtree City 295 Highway 74 N, Peachtree City, GA 30269

【午前の部】 第一部 10:00～ 第二部 11:15～

【午後の部】 第一部 18:30～ 第二部 19:30～

アトランタエリア

11月18日(土)@Northwest Library 2489 Perry Blvd NW Atlanta GA 30318

【午前の部】 第一部 10:30～ 第二部 11:45～

11月18日(土)@Northeast/Spruill Oaks Library 9560 Spruill Road Johns Creek, GA 30022

【午後の部】 第一部 14:15～ 第二部 15:30～

第一部

ソーシャルセキュリティ



制度を正しく
理解して
最大限に
受給しよう！

- ◆日本の年金と米国の年金、両方受給可能？
- ◆離婚歴あり、再婚しない方がお得？
- ◆実は駐在の私も受給資格があるの？

第二部

駐在の方も！永住組も！ドルで安心資産設計



在米中に
知っておき
たい！

- ◆日本に戻ってからも使える貯蓄方法はある？
- ◆リスクを避けて増やすには？
- ◆将来は米国ではないかも。でもドルを生かせる貯め方は？



【Financial Planning
& Education Service】

【講師】
堤 さとこ
Lic#2959857

Financial Professional/
National Association of
Registered Social Security Analyst

業務内容：公的年金に関する相談、
生命保険、リタイアメントプラン、学資貯蓄、
長期介護保険、カレッジプランニング。

【講師】
松井 聡子
Lic#3226525



お申し込み方法：みさきまで。Eメール・電話・お申し込みフォームからどうぞ

☎ 404-824-0270

✉ misaki.combs@gmail.com

お申し込みフォーム：<https://forms.gle/TyYkz5PVLEzqBNA47>

※ご参加は、第一部、第二部どちらかでも、両方でも可能です。(各セミナーは、1時間ほどの予定です)
※定員になり次第、締め切らせていただきます。お早めにお申し込みください。





雇用・労働・移民法ニュース

皆様に随時移民法、ビザ情報をアップデートしております。

DV-2025 抽選による永住権

2025年度の永住権抽選（DV-2025）の受付が東部時間 2023年10月4日（水）正午12時にはじまり、2023年11月7日（火）正午に終了します。抽選による永住権とは、アメリカ合衆国を構成する人種の中で、移民比率の比較的低い国からの移民の数を増やそうとする目的で、年に一回国務省によって行われる移民多様化のことです。

2025年度には5.5万枠の抽選永住権が割り当てられています。申請は無料で、オンラインで申請を行ない、申請者はコンピューターにて無作為に選ばれます。一人一回だけの抽選ですが、本人の申請とともに配偶者と21歳未満のお子様も一緒に申請することができます。一人につき2回以上申請をすると、すべての申請が無効となります。

対象地域はアフリカ、アジア、ヨーロッパ、北米、南米とオセアニアなど6つの地域で、過去5年間に移民ビザ発給の少ない国で出生した人です。日本で出生した人も抽選の対象となりますが、アメリカへの移民数が過去5年間に5万人以上あった国の出生者は対象にはなりません。

対象外となるのは次の国です。バングラディッシュ、ブラジル、カナダ、中国（本土と香港生まれ含む）、コロンビア、ドミニカ共和国、エルサルバドル、ハイチ、ホンジュラス、インド、ジャマイカ、メキシコ、ナイジェリア、パキスタン、フィリピン、韓国、ベネズエラ、ベトナム。マカオと台湾出生者は対象国となります。イギリスとその領土出身者は、本年度は対象国に変わりました。

本人の出生地が対象外であっても、家族の出生国枠で申請できる場合があります。配偶者の出生地が対象国であれば、その配偶者の出生国で申請することも可能です。また、本人の出生国が両親の出生国でない、或は本人出生時にいずれの親も本人の出生国の合法的居住民でなかった場合、両親のいずれかが抽選対象国で出生していれば、その親の出生国の枠で申請することもできます。

抽選による永住権を申請するには、まず申請資格を満たさなければなりません。まず、申請者は高卒、或いは同等の教育を修了している者で小・中・高校での12年間の公認の教育課程を修了したことを証明できること、若しくは、過去5年間に少なくとも2年間の研修が実務経験を必要とする職業（米国労働省の定める基準に準ずる）に2年以上従事していることが条件となります。米国労働省の職業基準に関してはO*NET オンライン・データベース（<http://www.onetonline.org/>）で確認できます。さらに、申請者は犯罪歴の有無やテロ国支援国家の出身で

あるかなど、米国移民法の要件を満たしているか審査されます。

申請方法は、オンラインのリンク <https://dvprogram.state.gov/> から、申請者の氏名、性別、生年月日、出生地、出生国・市、デジタル写真、郵便住所、居住国、電話番号、イーメールアドレス、最終学歴、婚姻関係、配偶者情報、子供情報など基本的な個人情報を入力し、オンラインで申請します。申請書類の提出がおわると、名前と固有の確認番号が明記されている確認画面が表示されます。抽選状況については、2024年5月4日から2025年9月30日まで国務省のサイトで確認することができます。

また、ビザ手続きのインストラクションや面接日時も Entrant Status Check 上で通知されます。もし当選していれば、当選確認画面にいき、永住権申請方法についての指示に従い、申請費用支払いや必要書類など準備にとりかかります。当選すれば、自分の番号の順番が回ってくるのを待ち、オンラインでDS260申請書類を作成し、必要書類を揃えて米国大使館か領事館にビザ面接にいきます。アメリカ国内にいる申請者は移民局に申請することができます。審査官は、本人の学歴、職歴、犯罪歴などを審査して、永住権の資格を満たしているか判断します。

永住権の資格条件を満たさない応募者の数も考慮して、当選者は申請枠よりもかなり大目によればれますので、当選しても必ずしも申請を行なえるわけではありません。当選者は自分の当選番号の順番がまわってくるまでは永住権の申請書類を提出できません。2025年の9月末までに当選番号の順番が回ってこなければ永住権の申請はできません。

また、2025年の9月末前に永住権発給枠が達成してしまつたら、申請受付は終了します。従って、当選したらすぐにケース番号を確認し、順番が回ってきたら速やかに申請を行うことが大切です。もし順番がまわってくる前に永住権受付が終了した場合、翌年度の抽選に再度申し込むこともできます。



執筆：大蔵昌枝弁護士
Taylor English Duma LLP 法律事務所
* Copyright reserved. 著作権所有
1600 Parkwood Circle, Suite 200,
Atlanta, GA 30339
DIRECT: 678.426.4641
OFFICE: 770.434.6868
E-Mail: mokura@taylorenghish.com
www.taylorenghish.com

本ニュース記事に関する注意事項 (DISCLAIMER)

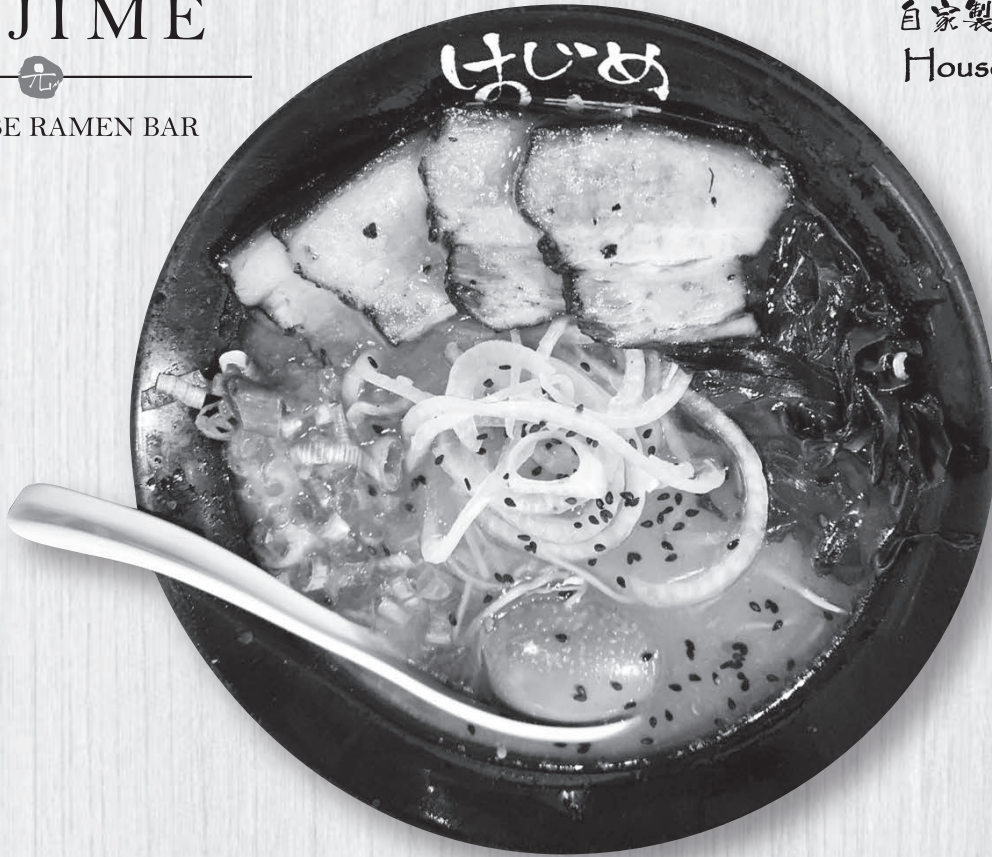
本雇用・労働・移民法ニュース記事は弁護士として法律上または専門的なアドバイスの提供を意図したものではありません。一般的情報の提供を目的とするものです。また、記載されている情報に関しては、できるだけ正確なものにする努力をしておりますが、正確さについての保証はできません。しかも、法律や政府の方針は頻繁に変更するものであるため、実際の法律問題の処理に当たっては、必ず専門の弁護士もしくは専門家の意見を求めて下さい。Taylor English Duma 法律事務所および筆者はこの記事に含まれる情報を現実の問題に適用することによって生じる結果や損失に関して何ら責任を負うことは出来ませんのであらかじめご承知下さい。

HAJIME



JAPANESE RAMEN BAR

自家製麺所 らーめん
HouseMadeNoodle



470-428-2388

2345 Cheshire Bridge Rd. Suite 1, Atlanta, GA 30324

www.HAJIME.us

UMAIDO

美味堂

超本格派！博多とんこつラーメン

Japanese Noodle Bar



678-318-8568

2790 Lawrenceville-Suwanee Road
Suite #140 Suwanee, GA 30024

WWW.UMAIDO.NET



自学自習で高度な読書能力を身につける公文の国語

今回は生きる上で一番大切な一つの国語力をつけるためにはどうすればよいかを考えてみましょう。公文式の国語（現地国語である英語も）教材には古今東西の名著や魅力的な作品をラインアップ。語彙力や音読力、理解力などさまざまな力を高め、高度な読解力を身につけます。教材が目指すことや身につく力、学び方について解説します。

高度な読書力を養成する

公文式国語教材は、高度な読書能力を養成することを目標にしています。幅広いジャンルの本を読み、自分に必要なことを学び取り、ものの見方や考える力を深めていく。そのような高度な読書力を身につけ、豊かな人生を歩んでほしい。教材にはそのような思いが込められています。こうした高いレベルの読みの力を習得するために、公文式国語教材は「縮約」という独自の方法を中心に構成されています。

「縮約」とは、作者の用語や表現や仕方、その文体をも生かして、文脈をたどりながら文章全体を縮めることです。縮約するためには、文章の正確な読み取りだけでなく、語彙力や文章を構成し直して書く力など、さまざまな力が求められます。教材では、「文字」「語彙」「文型」「読解」という4つの分野の学習を行いながら、自学自習で「縮約」に必要な力を段階的に高めていくことができるようになっていきます。

正しい学習の仕方と読解力を高める

公文式国語の学習でより確実に力をつけるポイントは、正しい学習の仕方にあります。まず、①教材をしっかりと読むこと。本文と設問文（例題や注釈がある場合はそれらも）を最後まで丁寧に読んでから問題を解きます。特に穴埋め問題では、解答文を最後まで確認してから答えを書くようにします。②ていねいに書く。筆順を守って、丁寧になぞります。また、解答スペースに収まるように書くことも大切です。③自分の解答を読み返す。答えを書いた後、もう一度読み返し確認します。多くの設問は、解答することで文章の理解がさらに深まるような問い方になっています。④訂正は、間違いを見つけてから。訂正するときはすぐに消さず、自分の書いた答えをきちんと読み直し、間違いを見つけてから訂正します。間違いを見つけるためには、設問や本文をよく読み返すことも大切です。⑤「話題意識」と「課題意識」をもって取り組む。この文章は何について書いてあるのか（どんなお話かな？）という話題意識と、「今日は、どんなことを学んでいるのか（気をつけることは？）という学習課題への意識をもって解答することで、より学習効果が高まります。

教材では、さまざまな作品や文章を読み、解答文を書くという学習を繰り返し、読解のレベルを高めていきます。問題をとくために文章を読むのではなく、読むこと自体が学習そのものなのです。ですから、設問文を先に読んで本文から答えを探すのではなく、本文を最後まで読み通してから問題に解答するという学習の仕方が大切です。

すべてのプリントを100点に仕上げることで、その日の学びを確かなものにしていくのも公文式の特長です。訂正するときに「自分の書いた答え」「設問文」「本文」をよく読み直し、どこが間違いなのかを考える姿勢を大切にしてほしいと思います。こうした学習の仕方は未知の内容を学ぶ素地となり、学年を超えた内容を自習で解いていくことが可能なのです。

教材から広がる読書の世界

公文式国語教材は、段階を追って多くの名著を教材に取り入れることで、幅広いジャンルの文章に出会いながら少しずつ読書レベルを上げる工夫もしています。教材にでてくるお話は「くもんの推薦図書」をはじめ、教科書で紹介されている作品やその他一般書籍から選んでいます。

教材を制作する際には、文章が学習課題に合っているか、ジャンルに広がりをもたることができているかどうかという視点で作品を選んでいきます。教材に掲載している内容は、本の冒頭部分であることが多いので、お話の続きを実際の本で楽しみながら、教材をきっかけに読書の世界を広げてほしいと願っています。

公文の国語を「やっていたよかったこと」と感じる

読書好きになり、難しい文章も投げ出さずに読み、理解しようとする姿勢が育ちつつある。（小1の母）多彩なジャンルの文章にふれ、知識が豊富になり、あだ名が「物知り博士」（小2の母）長文の読解力が身についた。学校のテストも時間内に正確に解答できる。（高1、小6、小2の母）大人が読むような書物も読める。自分の好みや興味もわかるようになってきた様子。（小4の母）語彙が豊富になり、自分の考えをわかりやすく的確に話したり、書いたりできる。（小2、年中の母）読解力や思考力、想像力が身につく他教科の学習にも役立っている。（小4の母）





www.kumon.com
Marietta East 教室
4400 Roswell Rd, Suite 140
Marietta, GA 30062

『生きる力』をつける公文式

自分の力を信じ、自らの手で未来を切り開いていける。困難を乗り越え、夢に向かって歩いていける。それが、公文で学ぶ子どもたちです。

公文式学習内容：

- ・国語（日本語読解力）
- ・英語（現地校国語読解力）
- ・算数・数学（大学レベル以上） ※日本の英語教材とは違います。

0歳から大人まで、あらゆる年代が学べる学習法です。

入会金50ドルオフキャンペーン実施中

指導者：長谷川ゆかり お問合せ：770-321-2637



アトランタ矢島カイロプラクティック主催

★ AYC CLUB ★



去る10月21日土曜日にDunwoodyのBrook Run Parkにて、第26回AYC CLUBが開催されました。今回は、アメリカ初！ポスチャーウォーキングの講師、ディクソン香りさんをご指導にいらして下さり、美しい姿勢によるエクササイズウォークをご指導いただきました。

まずは歩く前に正しい姿勢を意識することが大事。背筋を伸ばし、あごは軽く引いて、視線はやや上向きに遠くを見るようにします。頭は背骨の上に置き、上に引っ張られているイメージ。横から見ると、耳、肩、骨盤、膝、くるぶしが一直線上にあるようにします。腰はそらずに、骨盤の角度をまっすぐにして、お腹とお尻を引き締め膝を伸ばしましょう。

正しい姿勢は頭の前からつま先まで使って行うので、このまま維持するのはとても大変ですが、いつも正しい姿勢を意識す



ることにより、自然に身体が覚えていくようになるそうです。そして歩くときはその姿勢を維持したまま、足の裏をしっかり地面につけて、踵から指先まで地面を押すようにローリングさせて、後に残った足の裏で地面をぐっと押して前進します。

香り先生は股関節の痛みから歩くことができなくなり、人口股関節手術をされました。この経験から姿勢はとても大事と思っていた時に、ポスチャーウォーキングに出会いました。姿勢が悪いと気持ちまでネガティブになりますが、姿勢が良くなると自信が持てるようになります。体の後ろ側を使うエクササイズウォークなので、自然にヒップやバストラインも整い、セルフマネジメントといった心へのアプローチも期待できます。

AYC CLUBは毎月一度テーマを決めて開催されており、次回の第27回は12月2日土曜日に開催されます。ご興味のおありの方は、アトランタ矢島カイロプラクティックのウェブまたはお電話434-228-6815までお問合せください。



聖書の言葉

By ますみ

『あなたがたは、世にあっては患難があります。しかし、勇敢でありなさい。』
ヨハネの福音書 16章33節

住みにくい世の中になって来ています。世界中が不況に苦しんでいます。しかし、このような状況は、世の常です。すでに、約2000年も前に、イエスは、『この世では患難がある。』と言われました。

この聖書箇所は、『わたしがこれらの事をあなた方に話したのは、あなた方がわたしにあって平安を持つためである。』で、始まっています。そして、『しかし、勇敢でありなさい。わたしはすでに世に勝ったのです。』と言われました。

聖書は、イエス・キリストと共に歩む時、どんな困難な中でもこころの平安を保つ事ができるというのです。信じる者には、たとえ嵐の中でも、ヒナ鳥が親鳥の羽の下で安心していられるような「心の避け所」が与えられ、そこには、イエス・キリストを通して、天の父なる神様に愛され守られているという、安

堵感・平安があるからです。勿論、イエスに信頼する時、心の中に平安がみなぎっていても、外界には患難が渦巻いています。苦難や問題がなくなるわけではありません。天の父なる神を信頼して、信仰に生きる時、外界の喧騒にも破壊されない、逆境にも乱されない平安が与えられるのです。それは、信仰によって、暴風が吹き荒れても、かき乱されない主の守りがあるとの確信が与えられるからです。

イエス・キリストと共に歩む者は、神との信頼関係を喜ぶ者です。イエスは、『わたしの平安をあなた方に与える。』と約束されました。信仰によってイエス・キリストの勝利に与るのです。イエス・キリストの恵みと平安を受け取りましょう。イエス・キリストへの信仰により、この世への恐れと不安が取り除かれた時、希望が沸き、視野が広がり、平安の中で勇敢で肯定的な歩みが始まります。天の父なる神の愛と恵みにより、イエス・キリストの平安は求める者には、誰にでも与えられます。神は愛です。私たちは愛されています。



健康とカイロプラクティック

継続は力なり

今月のテーマは「継続は力なり」。最近、この言葉の意味を実感する出来事が立て続けにありました。

私はカイロプラクターのかたわら、松濤館流空手の道場を主宰しています。ここアトランタでは2007年に道場を立ち上げました。空手はカイロプラクティックと並ぶ私のライフワークです。

そんな私の道場に、立ち上げ当初から通い続けてくれている生徒がいます。6歳で空手を始めた彼も今や22歳。通い始めの頃は本当にやんちゃ坊主で手を焼いたものです。その彼が、先日のジャパンフェストで板割りに挑戦しました。突き（拳）で板をわる“試し割り”という演武です。小さい頃は1枚割るのもやっとだった彼が、今回はなんと10枚に挑戦。見事成功させました！感動で思わず泣きそうになりました。空手を習い続けるのが大変な時期もあっただろうに16年通い続けて今は立派に黒帯。まさしく「継続は力なり」です。

ちなみにジャパンフェストと言えば、当院のブース出展が今回で9回目でした。初回は私とスタッフ1人とお手伝いの学生さんの3人で何がなんだか…でやっていたのが、今はドクター、スタッフ合わせて10人の大所帯でブースを出展し200人超のお客さんの姿勢チェックをさせていただくまでになりました。これもまた「継続は力なり」でしょうか。

現在、当院には0歳児から90歳代の患者さんが定期的に通院されています。当院では月1程度定期的通院されている患者さんを「メンテナンス患者さん」と呼んでいます。月1程度の通院というのはまさしく体のメンテナンス目的なのです。最初は怪我や体の慢性疾患、持病が辛くて来院された方が集中的に通院することで徐々に症状が回復、または軽快された後も良い状態をキープし続けるために多くの患者さんが通われています。

そんなメンテナンス患者さんの中に開院当初から10年以上通い続けてくださっている1組のご夫婦がいらっしゃいます。ご主人が81歳、奥様が74歳です。2人とも健康への意識がとても高く、毎日ウォーキングをし、日々の食事に気をつけ、当院のセラピーを受け、エンザイムサプリも摂取されて、とてもお元気です。そのお二人が嬉しそうに、「病院の健康診断で問診票を書く際に、病歴や持病、薬の摂取項目の欄のほとんどがNO”にチェックなんです。そうすると、ドクターが『あなたたちみたいなシニアで、こんなに問題がないのはめずらしい。とても素晴らしい』と褒めてくれるんです。矢島先生のカイロプラクティックのお陰です。ありがとう。」とお話ししてくださいました。

シニアになっても健やかな毎日を過ごせるのは、日々のちょっとした努力の積み重ねです。ですが、ちょっとした努力を続けるのは簡単ではないですね。当院への通院だって、月1回でも通ってくださるにはお金も時間も必要です。それを10年です。私も感謝です。

【健康貯金】という言葉があります。健康貯金とは、加齢に伴い減少する身体能力を健常なうちにトレーニングや栄養バランスの良い食事を摂取することで蓄えておくことです。若い時は、多少不健康な生活をして、無理をしても過ごせますが、40代、50代になるとそれまでの不摂生がたたって、病気や体に痛みが出てくる。中年あるあるです。生まれ持った健康貯金が不摂生によって減ってしまったのです。このまま60代、シニアに突入したら大変です。

確かに平均寿命は医療や薬の発達で延びています。しかし、本当に大事なものは健康寿命です。だからこそ、食事やトレーニングなど日常生活で気軽に実践できる健康行動を貯めておいて健康寿命を延ばすのです。いつまでも元気で自分の足で歩きましょう、自立しましょう。

健康はお金では買えません。しかし、お金を使って健康貯金をすることは可能です。そして、お金をかけなくても健康貯金はできます！できることから少しずつ健康貯金してみませんか。地域の“よろず健康処”アトランタ矢島カイロプラクティックと一緒に頑張りましょう。当院はカイロプラクティックだけではなく、ストレッチ運動、トレーニング指導、食事の栄養指導も行っています。お気軽にご相談ください。



アトランタ 矢島カイロプラクティック

背骨の歪みは万病の元

上部頸椎テクニックによる、
体に負担をかけない無痛施術だから
幼児からシニアの方まで安心。

急患の休日診療予約可



ストレッチ
やっています



Dr. Yoshino Yajima
矢島敬朗 D.C.

■■ 診療時間 ■■

■ Dunwoody オフィス ■

月曜日 8AM - 1PM
火・木 8AM - 8PM
金曜日 8AM - 1PM
土曜日 8AM - 6PM
日曜日 CLOSED

■ Sandy Springs オフィス ■

水曜日 9AM - 5PM (隔週)

*予約はDunwoodyオフィス
までお問い合わせください

■ Dunwoodyオフィス ■

5000 Winters Chapel Road, Suite 1
Dunwoody, GA 30360

770-557-0706

434-228-6815 (テキスト可)
Email: info@yajimachiro.com

■ Roswellサテライトオフィス ■

675 Mansell Road, Suite 240
Roswell, GA 30076
(Alterna Health Solutionsクリニック内)

WWW.YAJIMACHIRO.COM

ANIS ATLANTA - November 2023 29



子ども達の50%以上が口呼吸！

私たちは通常鼻で呼吸をしますが、昨今、口で呼吸をする人が増えています。特に口呼吸の子ども達が増えている傾向にあるようです。子どものうちから口呼吸がくせになると、口の周りや全身にさまざまな影響を及ぼすことがあるので注意が必要です。

日常的に口呼吸をしていると、鼻の粘膜や鼻毛というフィルターを通さずに空気が直接体内に取りこまれるので、細菌やウイルスに感染するリスクが高まります。また、口の中が常に乾燥してしまうため、唾液の作用が弱まり、むし歯や歯肉炎などのトラブルを引き起こしやすくなります。さらに、口呼吸によって口がぼかんと開いた状態になることで口の周りの筋肉が十分に発達せず、顔つきが変化してぼんやりとした表情になったり、口を開いて食事をする「クチャクチャ食べ」や、発音が不明瞭になってしまうこともあります。

口呼吸は歯並びにも大きく影響しています。本来、舌は上顎の凹みのあたりに収まり、唇や頬からの圧力がかかることで顎や歯並びが望ましい形に発達していきますが、口呼吸が習慣になっている人は、舌の位置がだらんと下がる傾向にあるので上顎がきちんと発達しにくくなります。これが歯並びにも影響を及ぼし、出っ歯になる「上顎前突（じょうがくぜんとつ）」や、歯がバラバラの方向に生える「乱ぐい歯」などの原因になることがあります。また、舌の位置が下がることで舌を前歯の方向に突き出しやすくなり、上の前歯と下の前歯の間にすき間が生じる「開咬（かいこう）」を引き起こすこともあります。

<子どもの口呼吸の原因>

1. 鼻づまり

風邪やアレルギー性鼻炎などが原因で鼻がつまり鼻呼吸がしづらいために一時的に口呼吸になることがあります。特にアレルギー性鼻炎は慢性化してしまうと、それがくせになり、口呼吸が習慣になってしまうこともあります。まずは耳鼻咽喉科を受診しましょう。

2. 歯並び

歯並びやあごの発達に問題があるなど、すぐには治せない原因が隠れていることがあります。例えば、上顎前突（出っ歯）の場合は唇が閉まりにくいいため、口呼吸になりやすいです。また、もともと上あごの幅が狭くて舌を上げるスペースがないため、口が自然に開いてしまうケースもあります。口の中の状態によっては矯正治療が必要になります。

3. 扁桃腺肥大

扁桃腺肥大とは、のどにある口蓋扁桃が通常よりも大きくなった状態のことです。扁桃腺肥大の子どもは、鼻から空気が流れ込みにくいので、その結果、口呼吸になりやすくなってしまいます。舌の位置や動きにも影響がある場合は扁桃腺の切除を検討しますが、扁桃腺肥大は10歳から12歳ごろがピークで様子を見る場合もあります。

4. 猫背などの悪い姿勢

猫背になると、空気の通り道が狭くなり胸や肺を圧迫して呼吸が浅くなり鼻呼吸しづらくなるため口呼吸になる傾向にあります。

<口呼吸している子どもの特徴>

1. 上唇が下唇よりも白い

通常は上下の唇が同じ色ですが、口呼吸をしている子どもは、ずっと口を開けているので慢性的に上唇だけが乾燥して白くなっていたり、唇が厚くなって肌との境目があいまいになっていることがあります。

2. 唇をなめる

唇が乾燥しているのが気になって、よく唇をなめるしぐさをすることがあります。

3. 前歯の先端に茶渋などの汚れがつきやすい

口をぼかんと開けているのでいつも前歯が乾燥し、茶渋などの色の汚れがつきやすく、特に前歯の先端が色素沈着で汚れる傾向があります。

4. 発音が不明瞭で滑舌が悪い

舌が前に出ていて口呼吸になっている場合、発音が不明瞭になり滑舌が悪くなる傾向があります。

口がぼかんと開いている場合、常に閉じるようにする習慣づけは必要ですが、子ども本人の努力だけでは改善できないこともあるので、上記のような症状が見られたら、耳鼻咽喉科や歯科を受診し必要に応じて適切な治療を受けましょう。

ライオン歯科衛生研究所 育児と乳歯の情報サイトより抜粋

清水デンタル

院長 清水 義仁





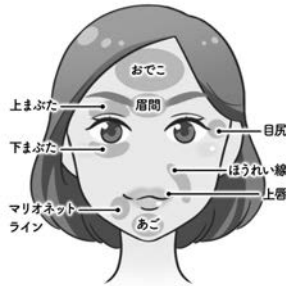
ヒアルロン酸とボトックスの違い

ヒアルロン酸とボトックスはどちらもしわの治療につながりますが、それぞれ有効なしわのタイプがちがうため、気になるしわの場所や深さによって使い分けられています。

簡単に言うと《ヒアルロン酸》は無表情でもわかるような深いしわや大きいしわ、《ボトックス》は表情によってできる細かいしわに有効です。

ヒアルロン酸とは？

ヒアルロン酸とはもともと体内にある成分で、水分を保持したりクッションのような役割をする物質です。お肌では真皮内にヒアルロン酸が充分あるとうるおいやハリのあるお肌になります。スキンケア化粧品に含まれていることもあり、お肌のうるおいには欠かせない成分です。注射用のヒアルロン酸製剤は、しわや肌質の改善を目的として人工的に作られたヒアルロン酸を、滅菌して注射器に入れ、注入できるようにしたものです。手術とちがいが手軽に受けられるのがメリットですが、時間がたつと吸収されて減っていくため、良い状態を維持するためには定期的な治療が必要な点がデメリットです。



ヒアルロン酸が有効なしわのタイプは？

《ヒアルロン酸》は深くきざまれてしまった《折れ癖タイプ》のしわを浅くしてめだたなくする注入剤《フィラー》です。無表情のときにできるしわを目立たなくすることができます。《ヒアルロン酸》で目立たなくできる主なしわは下記のとおりです。

- ◎ ほうれい線
- ◎ マリオネットライン（口角から下に向かうしわ）
- ◎ 眉間の深いしわ
- ◎ おでこの深い横しわ
- ◎ 顔や首の肌質改善（うるおいとハリ、小じわ）

即効性があるためレーザーやピーリングのように短期間でくり返し受ける必要がなく、すぐに効果が実感できます。持続期間が1～2年と長いタイプの《長期持続型ヒアルロン酸》なら1回の治療で効果が長く続きます。

ボトックスとは？

ボトックス注射とは、ボツリヌス菌から抽出された天然のタンパク質《ボツリヌストキシン》注射のこと。当院でも使用している米国アラガン社の《ボツリヌストキシン》製剤である《ボトックスビスタ》が有名すぎるため、《ボトックス》が《ボツリヌストキシン》の代名詞となっています。筋肉の動きを弱めることで、しわをできにくくする作用があります。《ボトックスビスタ》は厚生労働省が目尻や眉間のしわ治療薬として承認しているボツリヌストキシン製剤です。

ボトックスが有効なしわのタイプは？

ボトックスは筋肉の動きを調整して《表情じわタイプ》を目立たなくする薬剤です。笑ったときの《目尻のしわ》、眉を寄せた時の《眉間のしわ》、眉を上げるように力を入れたときにできる《おでこの横しわ》などが代表例です。定期的に治療を受けることで深いしわがきざまれてしまうのを予防する効果もあります。ボトックスが有効なしわは下記のとおりです。

- ◎ 目尻の笑いしわ（カラスの足あと）
- ◎ 眉をしかめたときの眉間の縦じわ
- ◎ 笑ったときにできる鼻のしわ
- ◎ 眉を上げたときの額の横じわ
- ◎ あごの梅干しじわ
- ◎ 目の下の笑いじわ
- ◎ 口をすぼめたときの唇の縦じわ
- ◎ 頬の小じわ
- ◎ 力を入れたときにできる首の縦じわ

注射後2～3日から効果を感じはじめ、2週間ほどで安定します。持続期間は3～4か月です。

また、筋肉の発達によるエラの張りを改善したい人にも向いています。そのほか歯ぎしりや食いしばり、肩こり、ワキの多汗症治療にも効果が期待できます。

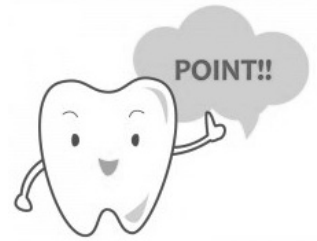
ボトックス治療を受けるときのポイント

筋肉の動き方がかわることで表情が不自然になってしまわないようにするためにできることは

- ① はじめから多くの部位を治療しない
- ② 少量からはじめる
- ③ 経験の豊富な医師を選ぶ

個人差はありますが、今まで悩んでいたことも、意外と簡単に解消できるのかもしれませんが。

お問合せ、ご予約はお気軽にご相談ください。



自分の歯とお口を守る基礎知識

～ ライフステージに応じた口腔ケア ～

今月から4回にわたり、ライフステージに応じた口腔ケアの情報をお伝えしていきます。

噛むことでいきいき生活 — 胎児期・乳幼児期

お母さんのおなかの中から820は生まれています

子どもの歯の形成は妊娠中に始まり、お母さん自身の健康や食事への配慮が、健康な赤ちゃんを産むためにも大切です。また、子どものころのむし歯は親が気をつけないと予防できません。こうした乳幼児期からむし歯予防の生活習慣を身に付けることが生涯を通じて歯の健康を保ち、820の達成へとつながります。



よく噛む食習慣は、母乳で育てることから始まります

母乳を吸う際の顎の上下運動は、口の周りの筋肉を発達させ、乳歯の歯並びをきれいにします。また、正しい哺乳はしたの大切なトレーニングになり、そのあとの咀嚼の発達に大きく関係しています。

離乳食は噛むための大切なステップ

「噛む」ということは生まれつき備わっているものではなく、成長段階で噛む欲求が現れ、訓練によって身につくものです。離乳食は栄養摂取の問題だけでなく、噛む力を育てるための大切なステップです。

よく噛むことで味覚の発達を促します

よく噛むと、食べ物本来の味がわかります。人は濃い味にはすぐに慣れるので、できるだけ薄味にし、よく噛んで食材そのもの

の持ち味を味わうよう、心がけましょう。

歯をみがく習慣をつけさせましょう

乳歯をむし歯にすると体全体の発育に悪影響を及ぼすとともに、楽しいはずの食事でも苦痛になってしまう場合があります。歯をみがいた後、お母さんやお父さんが子どもの歯の汚れているところを教えてあげましょう。正しい歯みがきの習慣を身に付けることが大切です。



歯科医師からあなたに：

- 妊娠中はホルモンの変化で、歯茎の炎症などを起こしやすくなるので、歯科検診を受けましょう。
- お母さんやお父さんが点検みがきをしてあげましょう。
- むし歯の原因となる甘いものをとり過ぎない習慣を付けさせましょう。

指しゃぶりと噛み合わせ

赤ちゃんは誰でも指しゃぶりをします。3歳くらいまではそれほど神経質になる必要はありません。しかし、過度の指しゃぶりは、上下の歯の噛み合わせを悪くしたり、前歯の歯の間に隙間を作ってしまう。

820 資料より

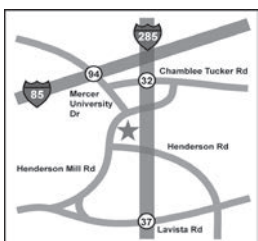
歯周病やその他の歯についてのご質問等がございましたらお気軽に御連絡ください。

植月歯科医院 at Henderson Mill Dental Care
404-409-6273 泉まで

Henderson Mill Dental Care

植月歯科医院

2847 Henderson Mill Rd.
Atlanta, GA 30341
www.AtlantaHaisha.com



(770) 496-0496 フロント
(404) 409-6237 日本語

- 予約から、治療プランや保険の説明まで日本語で対応
- 専門歯科医とのコミュニケーションの通訳も提供
- 日本の保険申請書類も無料で準備
- PPO 歯科保険はすべて対応。電子通信で迅速保険申請



今月の12星座占い

あなたの星座は今月、どんな運勢をたどるのでしょうか？

牡羊座

3/21 ~ 4/19



【全体運】 ちょっとこれまで以上に自分中心になって動いてみるのも良いかも。遠慮がちに過ぎてきた人は、大胆に、やや自己中にさえ見られるくらいになっても、許されることでしょ。むしろ物事の成功や勝利をつかむためには、自分が積極的に出る必要があることに気付くことでしょ

【恋愛運】 新しい出会いに期待が持てます。ただし、第一印象は必ずしも良いとは言えず、時間をかけて徐々に徐々にといった具合で相手を知るようになるでしょう。

【金運】 金運もどちらかと言えば好調な状態。良い流れが来ていると感じたときは、遠慮や逡巡せずに次々アクションを起こしていきましょう。行動に迷いも生じるでしょうが、思い切りの良さは運気向上につながっています。

♥ 幸運日: 4 13 25
× 危険日: 8 19 27

牡牛座

4/20 ~ 5/20



【全体運】 あなたらしさが認められる月。変に着飾ったり、自分をよく見せようとしたりせず、自然体のままで過ごすようにしましょう。変にごまかしや嘘をつくようなことがあれば、さらにそれを隠すための嘘が必要になってくるでしょう。

【恋愛運】 恋愛運は、期待どころか失望もあり得る波乱の様子です。交際歴が短いカップルは意見のすれ違いを実感し、長いカップルもなにかと衝突をしまい、そんなところに別の良縁が登場すると・・・といったことがあり得ます。

【金運】 仕事が順調であり、お金の運気にも良い影響を与えそうです。11月を通しての好運気なので、嬉しい出来事が何度か訪れそうです。この11月得た分は貯めておくに限りです。

♥ 幸運日: 2 14 25
× 危険日: 6 19 30

双子座

5/21 ~ 6/21



【全体運】 成果を刈り取る月。長年努力してきたことや取り組んできたことに、結果が出てくる月になりそうです。仕込んでいたことが実になるので、後は刈り取るだけで良いようです

【恋愛運】 良い恋愛運をしています。一方で、対人運から見ればあまり好ましくないケースもあり得ます。新しい出会いがある一方、パートナーの気持が離れて行くこともあるといった暗示でしょう。

【金運】 揺れていた金運は安定期に入り、入る分もあれば出て行く分もありつつ、精神面をつらくするようなこともないでしょう。美味い話にホイホイ飛び乗ることもなければ、無理に質素儉約に努めることも無さそうです。長年欲しいと思っていた物は、手に入れておくのも良いでしょう。

♥ 幸運日: 3 14 22
× 危険日: 6 19 26

蟹座

6/22 ~ 7/22



【全体運】 全体的に良い運気をしているようです。思い描いていたことが現実になり、あなたにとって嬉しい結果につながることでしょ。日頃からの努力や研鑽を怠らないように、継続していくことをお勧めします。

【恋愛運】 恋愛運はいったんお休み。下降して悪くなるわけではありませんが、選択を求められることはありそうです。今の関係を継続するか、新しい縁との未来を見るか、曖昧な態度が良い結果につながっていないので、意思表示はハッキリとすることが肝心でしょう。

【金運】 好調な金運をしています。温めていた企画を表舞台に出すときかもしれません。仕事での案も、意外にスムーズに上を通ることでしょう。

♥ 幸運日: 3 14 27
× 危険日: 8 17 20

獅子座

7/23 ~ 8/22



【全体運】 なにかと人との縁に感謝の月になりそうです。ちょっとしたピンチから大きなトラブルまで、良くない出来事を経験することになりそうですが、必ず誰かがあなたのことをサポートして助け出してくれま

【恋愛運】 相絶妙な距離感を保てて、パートナーと良い状況を作り出せそうです。一歩進むもよし、今の恋人関係を楽しむもよしでしょう。ライバルの出現は無さそうで、あなたたちの間に入ってくるような存在とは無縁でしょう。

【金運】 ちょっとした計算違いに出くわしそう。損をする機会が多く、精神的なマイナスを感じそうです。でくヨクヨしたり、終わったことに執着したりせず、前を向くようにするのが大切にしてきそうです。

♥ 幸運日: 5 17 23
× 危険日: 8 14 27

乙女座

8/23 ~ 9/22



【全体運】 良く言えば安定、悪く言えば停滞となる感じ。運気の波に揺られることなく、平凡な時間を過ごすことができるでしょう。あれこれ興味の視線を向けるには良い時期で、目標や目的を再設定してそこへの準備を始めるのにもタイミングが合っているかもしれません。

【恋愛運】 新しい出会いに期待が持てつつ、すぐに恋人関係にはならない可能性もあり得ます。友人としての距離感がしばしば続き、その後、恋人へと発展するような具合です。

【金運】 ややピンチの気配があります。10月に続いて、質素儉約に努めるようにしましょう。特に交際費は思った以上に出ていく機会が多く、精神的にも追い込まれている感を味わってしまいそうです。お金が絡むことは、他人任せにしないことも肝心。

♥ 幸運日: 6 15 24
× 危険日: 1 19 28

天秤座

9/23 ~ 10/23



【全体運】 徐々に運気が上がっていく感じで、月始めに無理だったことも月末になったら成功するような、ある意味で大器晩成型といったふうにも言えそうです。成功を願い、失敗しても、落ち込むことなく再チャレンジしてみるのも良いでしょう。

【恋愛運】 新しい出会いに期待が持てる一方、パートナーとの仲はややぎくしゃく傾向。小さなミスや短所、ちょっとした会話が妙に気になってしまい、悪い方向へと思考がつつい向きがちになりそうです

【金運】 仕事では些細なトラブルが付きもののようです。後回しにすることなく、都度対処していきましょう。そうすることで、問題は大きくならず解決できそうです。小さなトラブルだからと放置してしまうと、後々大変なことになってしまうでしょう。

♥ 幸運日: 5 17 29
× 危険日: 2 14 22

蠍座

10/24 ~ 11/22



【全体運】 全体運に波があり、対人運が下降している。あまり良い月とは言えないようです。ひとりで言い表すならば、グループの中であまりしゃべった行動を取らないのが吉といったところでしょうか。気を配っていくようにした方が良いでしょう。

【恋愛運】 月の始めに出会い運が高まることがあります。そのタイミングで良い出会いに恵まれそうですが、なかなかシビアなので大き過ぎる期待は禁物です。パートナーがいる人は、相手から危険なシグナルが出ていないか注意を払っておきましょう。

【金運】 金運は好調を感じる出来事がいくつかありそう。これまでの頑張りに対する評価も下され、良い思いをすることができそうです。臨時収入は、パーツと使ってしまうのが良いでしょう。

♥ 幸運日: 1 14 23
× 危険日: 9 19 27

射手座

11/23 ~ 12/21



【全体運】 勢いに乗れる月。物事が上手く進み出し、順調にスタートを切ることも、途中まで進めていることが一気に加速することもあり得ます。勢い、流れ、空気感を大切に、チャンスに畳みかける決断力と行動力を発揮すると成果を大きく得ることができそうです。

【恋愛運】 パートナーのいる人は、良い関係を継続して築くことが叶いそうです。新しい出会いには期待が薄く、難しいと言ってしまうのも良いでしょう。家族との時間も貴重な開運力になりそうです。

【金運】 息抜きが必要なタイミングです。仕事にのめり込み過ぎていませんか？ 周りに一度、視線を送ることをお勧めします。お金に落ちるアイデア、技術、情報などが身近に落着いてくる可能性があります。

♥ 幸運日: 4 15 24
× 危険日: 9 19 28

山羊座

12/22 ~ 1/19



【全体運】 好調な運気を保ちつつ、物事が思った通りに進む傾向があります。運気の良さに助けられている一面もありますが、あなた自身の積み重ねによるものもあり、好調は意外と長く続きそうです。

【恋愛運】 あなたの身近にあなたを想う人物がすでに存在しているようです。気付いていないようで、せっかくのチャンスを逃していると言えそうです。身近な人との関係を見直すことで、そこに良縁を発見することでしょう。

【金運】 金運はやや波乱含みのようです。上手くいっていたことが、第三者や環境のせいだ邪魔をされ、ゴールまで辿り着けないことになってしまうケースもありそうです。最後まで油断は禁物で、他人にも心を許し過ぎることは止めておくように。

♥ 幸運日: 2 15 24
× 危険日: 9 19 27

水瓶座

1/20 ~ 2/18



【全体運】 嘘にならないレベルで何事もややオーバーに表現すると良いかも。小さな結果を手に入れても、意外に大きいと言ってみたり、体調の悪さを大袈裟に言ってみたり、過剰な表現をすることで相手の同情なり周囲の注目なりを引くことができるでしょう。

【恋愛運】 趣味や嗜好を同じくする新しい出会いに期待が持たれる一方、パートナーの間にはやや寒風が吹く可能性があり得ます。

【金運】 金運は良い状態です。下降することはありませんが、やや下がるといったレベルの話でふところ痛むようなこともなさそうです。欲しいと思ったものに手が出せて、かと言って苦しさもないのであまり出費を気にしないで良いでしょう。

♥ 幸運日: 5 14 24
× 危険日: 3 18 27

魚座

2/19 ~ 3/20



【全体運】 どんな体験にも無敵はないと思っで行動するようにすると良いでしょう。面倒、やる気が起きない、興味が沸かないと言ってお誘いを拒否するのはではなく、何事においても得られるものがあると思っで向き合う必要がありそうです。

【恋愛運】 あなたの魅力に惹かれる相手が出てきそうなお気配です。最初から良い関係を築けるかもしれません。ただ、相手のことをよく知っておく必要があります。見た目や言葉だけで判断したりするのは禁物。

【金運】 短期的な楽しみは、いったん横へ置いておくようにしましょう。目先のことにとらわれず、決して良い結果にはなってくれない感じがしています。長い目で見ての行動、決定が結果的に望んでいたものになってくれそうです。

♥ 幸運日: 9 19 23
× 危険日: 4 12 26

ATLANTA お出かけガイド

Let's plan your outing with Atlanta Hangout Guide!

Event

Chastain Park Fall Arts Festival

Chastain Park Amphitheater
4469 Stella Dr NW, Atlanta, GA 30327
■ 11月04日

Chomp, Stomp and Eat

Cabbagetown
<https://chompandstomp.com/>
■ 11月06日-11月08日

IllumiNights at the Zoo

Zoo Atlanta
800 Cherokee Ave SE, Atlanta, GA 30315
<https://zooatlanta.org/>
■ 11月16日-11月14日

WINTER LANTERN FESTIVAL

Gwinnett County Fairgrounds
2405 Sugarloaf Pkwy, Lawrenceville, GA 30045
<https://winterlanternfestival.com/>
■ 11月10日-11月2日

Cirque du Soleil: Echo

Atlantic Station
1380 Atlantic Dr NW Atlanta, GA 30366
<https://www.cirquedusoleil.com/echo>
■ 11月05日-11月21日

Piedmont Park Holiday Market

Piedmont Park
1071 Piedmont Avenue Northeast Atlanta, GA 30309
<https://www.facebook.com/PiedmontParkHolidayMarket/>
■ 11月25日-26日

Sports

PGA TOUR

PGA プロゴルフのツアー
2022-2023 シーズンです。



CHAMPIONS

- 11月2日-5日
SWorld Wide Technology Championship
El Cardonal at Diamante, Los Cabos • MEX
- 11月9日-12日
Butterfield Bermuda Championship
Port Royal Golf Course Southampton • BER
- 11月16日-19日
The RSM Classic
Sea Island Golf Club, St. Simons Island, GA • USA
- 11月30日-12月3日
Hero World Challenge
Albany, New Providence • BAH
- 12月8日-10日
Grant Thornton Invitational
Tiburón Golf Club, Naples, FL • USA

NFL Atlanta Falcons

アトランタファルコンズの
ゲーム案内です。



- 11月05日(日) 対 ミネソタ 1pm MLBS
- 11月12日(日) 対 アリゾナ 4:05pm
- 11月26日(日) 対 ニューオーリンズ 1pm MLBS
- 12月03日(日) 対 ニューヨーク 1pm

NBA ATLANTA HAWKS

アトランタホークス
ホームゲームのみの案内です。



- 11月11日(土) 対 マイアミ 7:30pm
- 11月15日(水) 対 ニューヨーク 7:30pm
- 11月17日(金) 対 フィラデルフィア 7:30pm
- 11月21日(火) 対 インディアナ 7:30pm
- 11月22日(水) 対 ブルックリン 7:30pm
- 12月11日(月) 対 デンバー 7:30pm

Music

Mercedes-Benz Stadium

1 AMB Dr NW
Atlanta, GA 30313
www.mercedesbenzstadium.com



State Farm Arena

1 State Farm Dr, Atlanta, GA 30303
☎ 404-878-3000
www.statefarmarena.com

- 11月2-4日 Eagles
- 11月3日 MercyMe + TobyMac + Zach Williams
- 11月6日 JOJI
- 11月19日 Doja Cat
- 11月24日 6LACK
- 11月25日-12月1日 Travis Scott
- 11月27日 Ms. Lauryn Hill & The Fugees

Gas South District

6400 Sugarloaf Pkwy, Duluth, GA 30097
☎ 770-813-7600
www.gwinnettcenter.com

- 11月17-19日 Vintage Market Days
- 11月24-25日 The Nutcracker

Coca-Cola Roxy Theatre

800 Battery Ave SE Suite 500,
Atlanta, GA. 30339
☎ 470-351-3866 Ext 38186
www.cocacolaroxy.com



- 11月06日 Lil Uzi Vert
- 11月07日 Tinashe & Shygirl
- 11月08日 Lil Yachty
- 11月15日 RL Grime
- 11月17日 Jason Bonham's Led Zeppelin
- 11月18日 Slander Presents: Chimera
- 11月27日 Lil Uzi Vert



アトランタ矢島カイロプラクティック主催

★第27回 AYC CLUB★



会場: Brook Run Park (Dunwoody)
4770 N Peachtree Rd, Dunwoody, GA 30338

テーマ: 矢島院長による空手教室

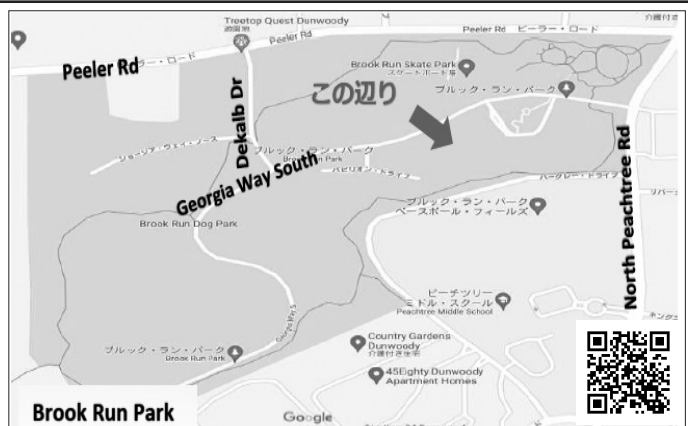
日時: 12月2日(土) 午前10時~11時30分
※雨天の場合は中止

参加費: 無料 ※参加ご希望の方はテキストまたは電話にてお知らせください。

持ち物: 飲み物、運動のできる格好

集合場所: 公園内駐車場(左図参照)

★お問い合わせは WEB または電話 434-228-6815 まで



※イベントの可否につきましては当院 FACEBOOK ページにてお知らせいたします

Theatre

Fox Theatre

660 Peachtree Street NE Atlanta, GA 30308
☎ 404-881-2100
www.foxtheatre.org



- 歴史のある FOX 劇場でさまざまなイベントが開催されています。
- 12月12日 IL DIVO
- 12月15日-16日 CNUTCRACKER!
Magical Christmas Ballet

- Broadway Across America
www.broadwayacrossamerica.com
- 11月14日-19日 The Wiz
- 12月05日-10日 Annie
- 1月09日-14日 Disney's Aladdin
- 1月30日-2月25日 Hamilton



Museum

High Museum of Art

近代美術館
1280 Peachtree St Atlanta GA 30309
☎ 404-733-4400
www.high.org
■ 火-日 10時-5時 (日曜日は正午から)

HIGH HIGH MUSEUM OF ART ATLANTA

Fernbank 自然史博物館

767 Clifton Rd. Atlanta GA 30307
☎ 404-929-6300
www.fernbankmuseum.org
■ 毎日 10時-5時 (日曜日は正午から)



Nature, Parks

Georgia Aquarium

ジョージア水族館
225 Baker St. Atlanta GA 30313
☎ 404-584-4000
www.georgiaaquarium.org
■ 日-金曜日 午前10時-午後5時
土曜日 午前9時-午後6時



Zoo Atlanta アトランタ動物園

800 Cherokee Ave. Atlanta GA 30315
☎ 404-624-5600
www.zooatlanta.org
■ 月-金曜日 午前9時半-午後5時半
日・土曜日 午前9時半-午後6時半



Stone Mountain Park

1000 Robert E. Lee Drive,
Stone Mountain, GA 30083
☎ 770-498-5690
www.stonemountainpark.com
◆ 車1台につき\$10



Atlanta Botanical Garden アトランタ植物園

1345 Piedmont Ave. Atlanta GA 30357
☎ 404-876-5859
www.atlantabotanicalgarden.org
■ 火-日 9時-5時 (4月からは9時-7時)



Uniquely ATL

World Of Coca Cola コココーラ博物館

121 Baker St NW, Atlanta, GA 30313
☎ 404-676-5151
www.worldofcoca-cola.com
■ 8時-6時



Atlanta History Center アトランタ歴史博物館

130 West Paces Ferry Rd. Atlanta GA 30305
☎ 404-814-4000
www.atlhist.org
■ 10時-5時半 (日曜日は正午から)



Margaret Mitchell House

990 Peachtree St. Atlanta GA 30309
☎ 404-249-7015
www.gwtw.org
■ 毎日 ツアー:10時半-5時, ショップ:10時-6時

MLK Museum キング牧師博物館

449 Auburn Ave. Atlanta GA 30312
☎ 404-524-1956
www.thekingcenter.org
■ 9時-5時

Jimmy Carter Library Museum カーター大統領博物館

441 Freedom Pkwy. Atlanta GA 30307
☎ 404-865-7100
www.jimmycarterlibrary.gov
■ 9時-4時45分 (日曜日は正午から)



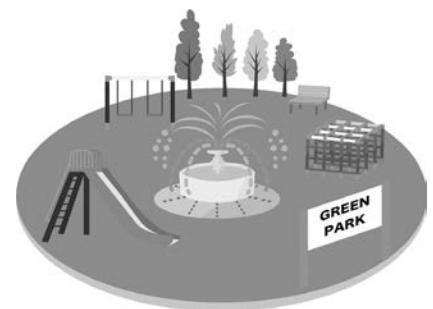
Centennial Olympic Park

265 Park Ave W Northwest, Atlanta, GA
☎ 404-222-7275
www.centennialpark.com/
● Web のイベントガイドを確認してください



SKY VIEW

168 Luckie St. NW, Atlanta, GA 30303
☎ 678-949-9023
www.skyviewatlanta.com/
■ 日-木:12時-10時,
金:12時-11時, 土:10時-11時



日本にて学生・研究者用のビザ関連書籍を出版

大蔵昌枝弁護士 ジョージア州弁護士

学生や研究者は弁護士や企業サポートがなく、自分でビザ申請を行うことが多いため、法的問題に対してどこを見てよいかわからないといった問題が多くみられます。そのため、自分でもビザの申請ができるように解説された本です。

研究者は学生ビザ、研修ビザ、就労ビザなどで渡米されるので、主に F-1・OPT/CPT と J-1 の申請方法や配偶者の就労について触れていますが、就労としてくる場合の H1B、L、E、O ビザなども選択肢として簡単に解説しています。

下記のリンクから書籍の概要をご覧ください。

<https://www.yodosha.co.jp/jikkenigaku/book/9784758108492/>

研究者・留学生のための
アメリカビザ取得
完全マニュアル



アメリカの弁護士による徹底解説!

著 大蔵昌枝 (Taylor English Duma LLP, フラットウッド事務所)
監修 大蔵昌枝 (タカエコーポレーション株式会社)
発行 株式会社 (GTS First LLC, シェンペン事務所)





格闘家の戯言

国際大山空手道連盟
アトランタ支部長 高橋督



戯言日記 大会編

10月1日

私は出不精で人見知りのなのだが、そんな私にも誕生日パーティーにお誘いを受けたので行ってきた。今日のパーティー参加者は全員酒飲みで空になったワイン、日本酒のボトルの数が半端ない。こういう飲み会はいいな。

楽しく飲んでいたら、参加していた10年以上の知り合いからいきなり「高橋さんの最初の印象は怖い人でした」と言われた。「え、なんで?」「昔、バーで飲んでいる時に違う席に高橋さんが座っていて、アイツはオレに挨拶がないと怒っている、と聞いて怖いから黙って飲んでました」「何それ? 第一オレそんな事言わないし、そんなバー行かないよ。そんな事はない」と誤解は解けたのだが、そう思われてしまう私にも問題あるのか? それはかなりショックだった。でも今日はウーバーで来て正解だった。

10月7日

ジャパンフェストが終わってホッとしていたら、今度はニュージャージーの大会である。この大会は2019年に第一回が開催されたのだが、その後コロナで開催できなくなっていたので、実に4年ぶりの開催だ。サンフランシスコ大会のように15、6回も開催しているそこそこの歴史がある大会なら4年ぶりでも大体のエントリー数は想像できるが、2回目の大会だとそれが全く読めない。



おまけに最高師範は10月22日に日本の大会を控えているため不参加、サンフランの斎藤も絶対に断れない娘さんの学校の運動会ボランティアがあり不参加。大会には必ずいる2人がいないとそれだけで不安になる。ただ唯一の光明としては既に鬼門に入られた師匠のお兄さん大山茂(アントニオ猪木と戦ったウイリーウイリアムスの師匠)の息子である大山徹盛師範が来てくれるという事。

彼は今は道場で指導はしていないものの、以前は大山茂の右腕としてニューヨークエリアでは抜群の存在感を持っていた。徹盛師範は極真空手の松井館長が現役時代、世界大会に出場するためアメリカに出稽古に来た時の稽古で3カ月後には世界チャンピオンになる松井館長をKOしたという逸話を持つ凄い人なので、そういう人が来てくれるだけで心強い。

でも大会を主催する坂高の道場は開催二回目、ジャッジができる人材が圧倒的に不足しているので主審を任されている私としては不安要素しかない。カラテに限らず全ての競技に言える事だが、大会の鍵は審判なのだ。いくら運営がスムーズでも選手、観客から審判の判定に不満を持たれてしまえば大会は失敗である。

サッカーのワールドカップを見ても私からすれば試合を回しているのは主審である。主審の判定で観客が一喜一憂するのだ。

そのくらい審判は競技に重要なポジションである。坂高には「オレは副審には期待しないけど実際の試合の中で判定基準を教えていく。変な判定してもオレが主審の権限でひっくり返すから」と宣言して試合を迎えた。

この大会は徹盛師範のカラテ外交のおかげで11の違う流派からの参加があった。徹盛師範の顔を潰せない、いつも以上にフェアで安全な審判を心がける。アラバマの大会ならブチキれている副審、スタッフの動きにも坂高の生徒なのでできる限りナイスな対応しながら試合を進めて4時間後、選手の怪我、他流派の先生達からのクレームもなく大会は無事終了。打ち上げでは他流派の先生達も多数参加した事が大会の成功を物語っていた。

10月18日

今日は4年ぶりの全日本大会に参加するために日本に向かう。今回の大会にはアトランタから重量級のフィル、シニアにケビン、女子部にはサバの3人が参加する。

日本のスタッフからはアメリカから選手が参加すると盛り上がり過ぎて嬉しいと言われるが、私が指導しているといっても、日本の選手からすれば完全に外敵扱いである。こちらからすれば妙に有り難がられるより外敵扱いされた方が闘志が湧くというもの。日本からすればカラテ母国ニッポンと幻想を持っているだろうが、大山カラテの本部は米国である。それをキッチリ教えてやろう。

今回は久しぶりのデルタ直行便。座席は日本行きの時は必ずアイルを選ぶ。ウインドシートはグランドキャニオンらしきものが見えるサンフランシスコ行きのフライト以外はトイレに立つ時に横の人に気を使うので選ばない。

私にとって最高なのは座席が3・3・3の並びの場合、真ん中の3列のアイルシート。ここは私の横の人が席を立つ場合、私側から通路に出るか、反対側から通路に出るか選択枠があるので、私が席を立つ確率はかなり低くなる。現に今回も真ん中の人と反対側の人夫婦らしく私側から通路に出る事はない。これで安心して眠れるのだ。



クラシファイド広告

Classified

●求人 Help Wanted
●教授 Instruction
●ビジネス Business
●お知らせ Information

一般求人

ヤマト運輸アトランタ支店

事務職と引越作業員募集 フルタイム。各種ベネフィットあり 要労働ビザ。詳細は池谷まで yiketani@yamatoamerica.com

GA 州内食料品配達要員募集

トラック運転手、月～金フルタイム、勤務地:Norcross, 詳細は電話又は Email でお願います。会社名: Yamasho Atlanta Inc ☎ 770-263-9312 ① info@yamashoatl.com

NX アメリカアトランタ支店

引越コーディネーター募集。(フルタイム/パート可) コーディネーターとして引越現場でお客様と作業スタッフの架け橋となって頂きます。詳細はお電話または E-mail でご連絡下さい。☎ 678-826-0200 Email: hikkoshi.atl@nipponexpress.com

IACE TRAVEL

パートタイムで勤務いただける支店サポートスタッフを募集。勤務時間は週4日以上で1日4時間以上勤務。詳細は弊社採用情報ページをご確認ください。お問合せは人事採用担当までご連絡下さい。(E-mail: jinji@iace-usa.com)

ウィンタースチャペル幼稚園

保育補助出来る方を募集しております。時間: 月～金曜日、午前7時半～午後3時半。午後3時半～午後6時半。委細面談の上、決定。☎ 770-394-3242 新井まで。

マリエッタ / ロズウエル公文

採点・事務スタッフ複数急募中。学齢期のお子さんが学校へいっている間や教室中などフレキシブルな時間で働けます。詳細は長谷川まで ☎ 770-321-2637 メッセージを残してください。

日本語補習校教師募集

サウスカロライナ州グリーンビル日本語補習校では、中学(国語)、小学(国語、算数)の教師を募集しています。教育に興味があり、子ども好きで経験のある方、情熱のある方を、広く募集していますので是非ご応募下さい。勤務日は土曜日(年間40日)。当校規定による報酬と交通費を支給。詳しくは、① gssschool@gmail.com、☎ 864-554-5224 山川までご連絡下さい。

日本語補習校教師募集

アラバマ州バーミングハム日本語補習校では、小学(国語・算数)の教師を募集しています。教育に興味がある方のご応募を心よりお待ちしております。勤務日は土曜日(年間40日)。当校規定による報酬と交通費を支給。詳しくは、① board@bssal.org、補習校教務担当までご連絡下さい。

サロンリーガ スタッフ募集

スタイリスト、アシスタント、受付、ネイリスト、アイリスト。フルタイム、パートタイムどちらも大歓迎です。① salonliha@gmail.com 良枝迄

倉岡クリニック受付急募

フルタイム/パートタイム、日英バイリンガル、要労働ビザ。永谷 ☎ 770-980-0000

清水歯科 スタッフ募集

スタッフ募集、日英バイリンガル、土曜出勤可能な方、要労働ビザ。詳細は篠原まで ① info@myhaishasan.com

植月歯科医院

(Henderson Mill Dental Care)

歯科アシスタント募集。フルタイム、福利厚生有、要労働ビザ・日英バイリンガル・コミュニケーションができる方。① careers@hendersonmilledentalcare.com

とまとストアー カブ店

フルタイムまたは、パートを募集しております。詳細は☎ 770-933-0108 まで。

ビル / オフィス掃除募集

SmartDog Commercial Cleaning Services 平日の夜、週末に働ける方を募集。選べる時間帯。電話は日本語で☎ 770-667-8736

レストラン求人

はや川 スタッフ募集

チームはや川として働く人を急募。店長、店長候補、サーバー、フルタイム優遇、経験不問、能率給有り。☎ 770-986-0010 or ☎ 404-488-9178

Umaido スタッフ募集

従業員募集。詳細は☎ 770-335-3070

はじめ スタッフ募集

従業員募集。詳細は☎ 470-428-2388

横浜 Yokohama Doraville

パートタイムの寿司シェフ、サーバー募集。英語必須。詳細はリーまで。678-580-3455

中藤レストラン スタッフ募集

フロントを募集しております。お問合せは☎ 404-873-6582 もしくは ① yumiko@nakatorestaurant.com

TANAKA レストラン

サーバーを募集しています、詳細はお電話にて☎ 770-740-1488

Gekko Sushi スタッフ募集

寿司シェフを募集しています。詳細は Jack まで ☎ 770-906-6936

楽ラーメン Duluth

サーバー、キッチンシェフを募集。学生、未経験者大歓迎。詳細は木下まで。☎ 404-786-3307

Sakura Sushi Bar

サーバー募集と寿司シェフを募集しています。Lower Roswell エリア。☎ 678-896-0026 Tim まで

Daisuki Sushi Izakaya

Jones Creek エリア。日本食レストランではシェフとサーバーを募集。☎ 770-634-4347 西原まで

Rusan Tower Place

寿司シェフ、サーバーを募集しています。詳細は藤田迄。404-514-1585

Sushil Avenue Snellville

寿司ヘルパーとキッチンヘルパーを募集しています。お問合せは☎ 770-985-1800

GOTO Peachtree City

サーバーとキッチンアシスタントを募集。詳しくは 678-431-2059 Wooja まで

日本食シェフ募集 オーガスタ

オーガスタダウンタウン、アパートあり ☎ 404-451-5447 詳細はヨシまで

MIYABI サバナ GA

寿司シェフ、マネージャー補佐募集。詳細は① miyabisavannah@gmail.com ☎ 912-352-7300 瀬尾まで。

寿司 KOJI グリーンビル SC

寿司シェフ、ウエイトレスを募集を募集しています。詳細は☎ 864-569-7769 まで

寿司勝 グリーンビル SC

寿司シェフ、サーバーを急募しています。詳細は☎ 864-288-2227 まで

花水ホレストラン FL

寿司シェフ・調理師・サーバー募集。フロリダ州オーランド。労働ビザの方は優遇、ビザスポンサー可。詳しくは当店のウェブ www.hanamizuki.us 求人情報欄をご覧ください。花水ホレストラン 407-363-7200

貸家

貸家: Marietta エリア

新築タウンホーム (Kennesaw/Marietta エリア) 3 個室、2.5 浴室、2 階建。コミュニティ内にはプール、ドッグランなど豊富なアメニティ。問い合わせは下記から



アニスアトランタは
あなたのビジネスを応援します!!



教授

ダンスレッスン

バレエ、モダンも含めたルイジのジャズダンスメソッドで踊りを楽しみませんか? 詳細は☎ 770-656-7505 奈保子

Next Stage Dance Studio

子供から大人まで楽しく学べる! ダンススタジオ開校(体験レッスン \$15) キッズダンス・チア、ヒップホップ、ヒール、個人レッスン等 Make: makkoririri@gmail.com



英会話個人レッスン

35年以上の実績。子供から大人まで様々なレベルに対応。初回レッスン無料。Beth Pullman bpullman76@hotmail.com 770-518-9518(home phone) Alpharetta

お知らせ

ジョージア剣道メンバー募集

剣道を楽しみながら学びたい人たちを募集しています。新井まで☎ 770-394-3242 ① www.GEORGIAKENDO.net

女子ゴルファー集まれ!

マリエッタ近郊のゴルフ女子の方! 月に1、2回、平日(たまに休日)にパブリックコースでゴルフを楽しみませんか? フミまで text ください 770-378-7167

クラシファイド広告募集

クラシファイド申込方法

送付先: ANIS ATLANTA

4514 Chamblee Dunwoody Rd,
Suite 249, ATLANTA, GA 30338
Phone: 404-510-8534
E-mail: infojp@anisatlanta.com

- ◆ 料金 見出し 13 文字 x 1 行以内 + 本文 20 文字 x 4 行以内
上記の基本パターン 1 号につき 20 ドル、1 行につき 5 ドル追加
◆ 追加料金 写真・ロゴ掲載料: 1 件につき 15 ドル
◆ 掲載期間 1 回の申し込みにつき 1 カ月
◆ 締め切り 毎月 15 日まで到着分となります
上記は締切りの目安であり、印刷スケジュール及びスペースの都合上、変更の可能性がりますのでご了承ください。
Eメールにてご連絡ください。
◆ 申込方法 チェック、Zelle、
◆ 支払方法 <前払い> 掲載料の返金は一切できませんのでご了承ください。
※リターンチェックの場合は手数料 10 ドルをいただきます。
尚、求人広告は無料です。

ANIS ATLANTA Classified Ad Information

Rate: \$20 for 2 title lines and 4 main contents lines.
1 title line 13 Japanese characters or about 25 English characters.
Additional lines \$5 per line
Logo / Pictures Fee \$15 each.
Translation Fee \$10

- Advance Payment is required to place your ad. Pay with Check or Money Order.
- All ad must be received by the 15th for the issue.
- No refunds in any case.
- 掲載された広告内容に関しましてはアニスは一切責任を負いかねます。
- 広告掲載をされる場合、内容によっては掲載を断りすることもありますので、ご了承ください。また、レイアウトの都合上、広告掲載時の行数は異なる場合があります。We do not accept responsibility for ads appearing in this magazine. We may refuse to place the ad if the contents is not suitable for the magazine. The number of the line may differ from the original form for the layout reason.

次回 2023 年 12 月号は
12 月 5 日ごろ配布予定

ANIS ATLANTA

NO. 47
NOVEMBER 2023

PUBLISHED BY ANIS USA, LLC

4514 CHAMBLEE DUNWOODY RD,
SUITE 249
ATLANTA, GA 30338
PHONE: 404-510-8534
E-MAIL: INFOJP@ANISATLANTA.COM
WEB: HTTP://WWW.ANISATLANTA.COM

PUBLISHER: MIYUKI MOROOKA

© ANIS ATLANTA 2023

本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製を禁じます。本誌に掲載された広告内容に関しましては、アニスアトランタは一切責任を負いかねます。

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without permission from ANIS ATLANTA. Advertisements published in ANIS ATLANTA do not necessarily represent the views of the publisher. The publisher is not liable for errors or omissions.

編集後記

いつの間にか季節は秋になりました。パンプキンパッチには行かれたか?この季節になると紅葉も気になりますが、敷地いっぱいに広がるパンプキンの中からお気に入りを見つけに行きたくになります。サンクスギビングに飾るために購入するのも素敵ですし、見に行くだけでもアトラクションもあつたりで楽しめます。

初めてのミシュランガイドアトランタが10月24日にリリースされました。そして、なんと嬉しいことに、弊新聞にいつも広告掲載いただいております「はや川」さんがアトランタのミシュラン星に輝くレストランに選ばれました。ミシュランの星は、最高品質の食材を使用し、独特の風味を持つ料理を一貫した高水準で調理するレストランに授与されます。

振り返ってみると、早川さんがお店をオープンされたときに、私もちょうど新聞のお仕事に携わるようになりましたので、とても長いお付き合いをさせていただいております。どんなときにもユーモアと思いやりを忘れないお人柄とそして決して変わる事のないお料理に対する姿勢が、今回の受賞につながったのだと思います。本当に受賞おめでとうございます。

天気も穏やかな日が多いので、紅葉ドライブ、ハイキングなど、外に出て新鮮な空気をたくさん吸ってみましょう。次号も暖かく見守っていただけると嬉しく思います。

アニスアトランタ M.M.



ANIS ATLANTA は以下の場所に配布されています

ジョージア州:

アトランタ主要日本食レストラン	アトランタ総領事館	ジョージア日米協会
ウエストミンスター日本人教会	倉岡クリニック	ジョージア日本語補習校
アトランタ日本語バプテスト教会	ICAGeorgia	アトランタ公文アカデミー
ウィンタースチャペル幼稚園	日系美容室	アジアンスーパー 他

テネシー、アラバマ、サウスカロライナ、ノースカロライナ州:

Wismettac Asian Foods, Inc. (formerly Nishimoto Trading Co., Ltd.) 様のご協力により、30 のレストランと食料品店に配布されています。

アトランタに住んでいる人、これからアトランタに住む人、アトランタを訪れる方の生活情報応援サイトです。ショッピング、不動産、公的手続き、VISA、公立学校のことなど皆様の生活のお役に立てれば幸いです。

広告・クラシファイド・取材記事・連載コラム

お問い合わせは、下記までお願いいたします。

E-mail: infojp@anisatlanta.com

Phone: 404-510-8534

締切りは毎月 18 日頃です。日本人コミュニティのイベント取材依頼や告知なども受け付けておりますので、お気軽にお問い合わせください。

クラシファイド広告は、一般求人・レストラン求人・売りたい・買いたい・イベントの告知・メンバー募集など、幅広くご利用いただけます。1ヶ月のみ掲載ですので、特に申し出のない限り自動的に消去します。ビジネス以外は、無料で掲載できますので、毎月 15 日までにお申し込みください。



はや川

行き届いたサービスと

最高の食材を提供

ウエストミッドタウンにお店を移転いたしました。
変わらぬご愛顧を賜りますよう

何卒よろしくお願ひ申し上げます。

はや川 早川 睦

スタッフ一同

創業15周年



MICHELIN
Michelin-starred
restaurant

HAYAKAWA

Authentic Japanese cuisine for a unique dining experience

www.HayakawaATL.com 御予約はウェブサイトから / Tel. 770-986-0010

営業時間はウェブサイトからご確認くださいませようお願ひ申し上げます。

1055 Howell Mill Rd. Atlanta GA 30318 (at Star Metals Office Building 2F)

完全予約制

アトランタ日本語バプテスト教会

Peachtree Corners Baptist Church Japanese Mission

《定例集會のご案内》

- ◆主日礼拝 日曜日 9時30分～10時45分(同時通訳あり)
教会での対面の礼拝、またオンラインによる配信(ライブ中継)を行っています。
詳しくは教会のFaceBookをご覧ください。
- ◆教会学校(聖書の学び) 日曜日 11時～12時
中高生から大人まで、少人数による聖書の学びの時間です。
- ◆マナ・タイム(子育ての会) 火曜日 10時30分
「共に育て、共に育つ、共育の場」をモットーに、お母さん方と子どもたちが一緒に楽しく過ごします。
- ◆聖書の学び 火曜日 13時～14時30分
教会で対面とオンラインによって行っています。
- ◆英会話クラス 木曜日 10時～12時
アメリカ人の教師の指導による英会話クラスです(託児あり)。

牧師: 酒巻宏明 / Rev. Hiro Sakamaki, pastor
4480 Peachtree Corners Circle, Peachtree Corners, GA 30092
TEL: 770-582-2449 www.atlantajbc.org

ウェストミンスター日本人教会 (1977年創立)

<各集會案内>

主日礼拝 日曜日 午前11:00 教会 / オンライン

(ナーサリー、同時通訳あり)

- *サンデースクール(子供～K6) 教会...日曜日 毎週 午前9:45-10:15
(ユース・大人) 教会...日曜日 毎週 午前10:00-10:45
水曜日 毎週 午後8:00-9:00
- *オンライン祈禱会
- *諸集會(キッズ・ユース・親) 教会...日曜日(第2) 午後12:50-14:30
- *ハーベストタイム(高齢者) 教会...火曜日(第3) 午前10:30-15:00
- *たすけあう親の会 教会...木曜日(第3) 午前10:30-12:00
(悩み、病氣、障がいを持つ子の親や、たすけたいという思いを持った人の集い)
- *るばの子クラブ(就学前の親子の会) 教会...木曜日(月1回) 午前

※お問い合わせ先 TEL: 770-594-1382 contactus.wjc@gmail.com

教会住所: 11450 Bowen Road, Roswell, GA 30075 牧師: 小澤寿輔

ホームページ: www.westminsterjapanesechurch.org



情報満載!

www.anisatlanta.com

あなたにぴったりの広告プランをご提案いたします。

まずはサイトにアクセス!!

お気軽にお問い合わせください。

●Web広告ページ \$150.00/month~



We will boost your business!!

E-mail: infojp@anisatlanta.com Tel: 404.510.8534 あなたのビジネスを応援します!!

日本への Gift の準備は お早めに!

国際宅急便のご利用方法

✓ お好きな箱を準備

✓ オンラインで簡単にインボイス作成

✓ 無料ドロップオフが出来る宅急便取扱店にお持ち込み

☆ 遠方の方もヤマトオンラインからUPSの国内輸送の手配が1クリックで完了!

詳細はこちら

クロネコヤマト アメリカ

